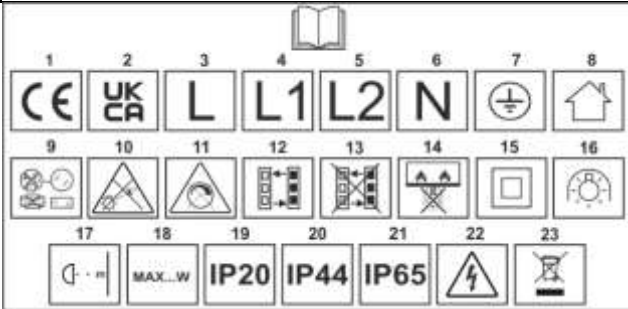


INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA I UŻYTKOWANIA

CANDELLUX LIGHTING Sp. z o.o.
Ul. 1 MAJA 132
05-200 Wołomin, Polska
tel. +48 (22) 761 08 98; Fax: +48 (22) 761 08 99
e-mail: biuro@candellux.pl; www.candellux.pl

11.2024



1. -PL- INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA I UŻYTKOWANIA

UWAGA: Przed przystąpieniem do prac montażowych należy uważnie zapoznać się z instrukcją.
• Wyrob przeznaczony do celów oświetleniowych w obiektach mieszkalnych i ogólnego przeznaczenia • Nie instalować w pomieszczeniach o podwyższonej wilgotności, występującym zapleczu i atmosferze zawierającej inne czynniki chemiczne • Wykonanie połączeń elektrycznych dozwolone jest wyłącznie pracownikom specjalistycznym. • Przeszczegółowane przepisy instalacyjnych zgodnie z krajowymi przepisami budowlanymi. • Uwaga! Przed przystąpieniem do prac montażowych lub wymiany źródła światła, należy odłączyć przewody zasilające od źródła napięcia - wyjąć bezpiecznik lub przestawić przełącznik w pozycję "OFF" • Należy zapewnić aby w trakcie montażu nie doszło do uszkodzenia przewodów elektrycznych. • Uwaga! W rejonie źródła światła dochodzi do silnego nagrzewania się wyrobu. Przeszczegółowane wskazówek montażowych umieszczonych na wyrobie oraz zawartych w instrukcji montażu. • Pielegnacja ogranicza się tylko do jego powierzchni. Należy przy tym wykluczyć możliwość przedostania się wilgoci do przestrzeni przyłączeniowych lub części przewodzących prąd. • Jeżeli do wyrobu dołączona są rurki silikonowe, należy natychmiż je na przewody przyłączeniowe, celem ochrony przed przegrzewaniem. • W celu zapobieżenia zagrożeniu, wymiana dowolnego przewodu wewnętrzznego może być wykonana wyłącznie przez producenta, jego serwis lub innego uprawnionego pracownika specjalistycznego. • Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konstrukcji wyrobu i jego specyfikacji technicznych. • Wyrob użytkować wyłącznie zgodnie z jego konstrukcją i przeznaczeniem. • Montaż i użytkowanie niezgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji, stwarza zagrożenie porażenia prądem elektrycznym, poparzeniem, powstaniem pożaru, innych strat materialnych i niematerialnych. • Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia lub szkody wynikające z niewłaściwej instalacji i użytkowania wyrobu.

UWAGA: Zapoznać się z oznakowaniem i symbolami umieszczonymi na tabliczce znamionowej produktu i na opakowaniu. Poniżej znajdują się wyjaśnienia z numerami referencji do wszystkich występujących symboli, które są umieszczone na początku niniejszej instrukcji.

1. Znak potwierdzający zgodność produktu z wymaganiami Dyrektywy Unii Europejskiej. 2. Znak potwierdzający zgodność z wymaganiami Wielkiej Brytanii. 3, 4, 5. Przewód fazowy. 6. Przewód neutralny. 7. Przewód ochronny. 8. Do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń. 9. Wymień każdy pęknięty ekran ochronny, używając oryginalnych części. 10. Nie wprawiać się w pracujące źródło światła. 11. Nie wspierać się z zewnętrznym ściemniaczem oświetlenia. 12. Moduł LED wymienny. 13. Moduł LED niewymienialny. 14. Wyrob nadający się wyłącznie do montowania na powierzchniach niepalnych. 15. Klasa ochrony II, wyrob ma podwójną izolację i nie musi być uziemiony. 16. Wyrob przeznaczony do stosowania wyłącznie z samokrzędnymi żarówkami halogenowymi. 17. Minimalna odległość od oświetlanego obiektu (metry). 18. Używać żarówek odpowiednich do tej oprawy oświetleniowej i nie przekraczać mocy maksymalnej. 19. Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12 mm. Brak ochrony przed wodą. 20. Ochrona od zanieczyszczeń stałych o średnicy powyżej 1 mm. Ochrona przed rozbrzygniętymi wodny. 21. Pyłoszczelność, ochrona przed silnymi strumieniami wody (strugopodurość). 22. Ostrzeżenie, ryzyko porażenia prądem elektrycznym. 23. Symbol wskazujący na obowiązek selektywnego zbierania użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Dla wyrobów tak oznakowanych, obowiązuje zakaz wyrzucania do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Mogą być składowane dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwienia. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do punktu sprzedaży, w przypadku zakupu nowego wyrobu z tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku sprzedaży na terenie innych państw należy stosować regulacje prawne obowiązujące w danym kraju.

2. -CZ- NÁVOD K BEZPEČNOSTI A POUŽITÍ

POZOR: Před zahájením montáže si pečlivě přečtete pokyny.

• Výrobek je určen pro osvětlovací účely v obytných a občasných budovách • Neinstalujte v místnostech se zvýšenou vlhkostí, prašností a atmosférou obsahující jiné chemické látky • Provádění elektrického připojení je povoleno pouze odborným pracovníkem • Musí být dodrženy předpisy pro instalaci v souladu s národními stavebními předpisy. • Pozor! Před zahájením montážních prací nebo výměnou světelného zdroje odpojte napájecí kabely od zdroje napětí - vyjměte pojistku nebo přepněte vypínač do polohy "OFF". • Ujistěte se, že elektrické kabely nejsou během instalace poškozeny. • Pozor! Výrobek se výrazně zahřívá v oblasti světelného zdroje. Postupujte podle montážního návodu na výrobku a v montážním návodu. • Péče se omezuje pouze na jeho povrch. Pítom je třeba zajistit, aby se vlhkost nedostala do připojovacích prostorů nebo do elektrických vodičů. • Pokud jsou součástí výrobku silikonové hadičky, měly by být umístěny na spojovacích kabelech, aby byly chráněny před přehřátím. • Aby se předšlo nebezpečí, výměnu jakéhokoliv vnitřního kabelu smí provádět pouze výrobce, jeho servisní středisko nebo jiný autorizovaný odborník. • Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konstrukce výrobku a jeho technických specifikací. • Používejte výrobek pouze v souladu s jeho konstrukcí a zamýšleným použitím. • Instalace a používání v rozporu s doporučeními této příručky představuje riziko úrazu elektrickým proudem, popálení, požáru a dalších hmotných i nemohutných ztrát. • Výrobce nezodpovídá za žádné škody nebo ztráty vzniklé v důsledku nesprávné instalace a používání výrobku.

POZOR: Seznamte se ze značkami a symboly na výrobním štítku a na obalu. Následuje vysvětlení referenčních čísel pro všechny symboly, které se objevují na začátku této příručky.

1. Označením, které potvrzuje shodu výrobku s požadavky směrnice EU. 2. Značka potvrzující shodu produktu s požadavky Spojeného království. 3, 4, 5. Fáze vodič. 6. Neutrální vodič. 7. Ochranný vodič. 8. Pouze pro vnitřní použití. 9. Vyměňte všechny popraskané ochranné štíty, s použitím originálních náhradních dílů. 10. Neděvejte se na zdroj pracovně světla. 11. Neufunguje s externím stmívačem osvětlení. 12. Výměnitelný modul LED. 13. LED modul nelze vyměnit. 14. Produkt je vhodný pouze pro montáž na nehořlavé povrchy. 15. Ochrana Class II, výroba dvojitě izolace a nemusí být uzemněn. 16. Výrobek je určen pouze pro použití s halogenovými žárovkami obrazovky. 17. Minimální vzdálenost od osvětleného objektu (m). 18. Použití žárovek vyžaduje se tohoto světla a nepřekračují maximální výkon. 19. Ochrana proti pevným předmětům větším než 12 mm. Žádná ochrana proti vodě. 20. Ochrana nerozpustitelných látek o průměru větším než 1 mm. Ochrana proti stříkané vodě. 21. Prachotěsný, ochrana před silnými vodními tryskami. 22. Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. 23. Symbol označující povinnost selektivně sbírat odpady včetně elektrické a elektronické zařízení. Pro výrobky značené jako zákaz na likvidaci komunálního odpadu společně s komunálním odpadem. Mohou být škodlivé životní prostředí a lidské zdraví, vyžadují zvláštní formy zpracování, a to zejména regenerace, recyklace a / nebo likvidace. Informace o sběrných místech / příjemců na místní úřady nebo prodejce tohoto typu zařízení. Odpadků může také být prodávající při nákupu nového výrobku stejného druhu. Tato pravidla by měla platit v Evropské unii. V případě prodeje v jiných zemích použijte předpisy platných v dané zemi.

3. -BG- ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И УПОТРЕБА

ВНИМАНИЕ: Преди да започнете монтажа работи, внимателно прочетете инструкциите.

• Продуктът е предназначен за осветелни цели в жилищни сгради и сгради с общо предназначение • Да не се монтира в помещения с повишена влажност, прах и атмосфера, съдържаща други химични агенти • Извършването на електрически връзки е разрешено само от специалисти. • Трябва да се спазват разпоредбите за монтаж в съответствие с националните строителни разпоредби. • Внимание! Преди да започнете монтажа работи или да смение източника на светлина, изключете захранващите кабели от източника на напрежение - извадете предпазител или завъртете преключателя в положение "OFF". • Уверете се, че електрическите кабели не са повредени по време на монтажа. • Внимание! Продуктът се нагрява значително в зоната на източника на светлина. Следвайте инструкциите за слагане на продукта и в инструкциите за слагане. • Гржиците се ограничават само до повърхността му. При това трябва да се гарантира, че влагата не навлиза в местата за свързване или електропроводимите части. • Ако към продукта са включени силиконови тръби, те трябва да бъдат поставени върху свързващите кабели, за да се предпазят от прегряване. • За да се предотврати опасност, подмяната на всеки вътрешен кабел може да се извърши само от производителя, неговия сервизен център или друг компетентен специалист. • Производителът си запазва правото да променя дизайна на продукта и техническите му характеристики. • Използвайте продукта само в съответствие с неговия дизайн и

предназначение. • Инсталиране и използване, несъместимо с препоръките на това ръководство, създава риск от токов удар, изгаряния, пожар и други материални и нематериални загуби. • Производителът не носи отговорност за каквито и да е щети или повреди, произтичащи от неправилен монтаж и използване на продукта.

ЗАБЕЛЕЖКА: Запознайте се с маркировката и символите на табелката на продукта и върху опаковката. По-долу са обяснения с референтни номера за всички символи, които се появяват в началото на това ръководство.

1. Знакът потвърждава, че продуктът е в съответствие с изискванията на директивите на ЕС. 2. Знак, потвърждаващ съответствието на продукта с изискванията на Обединеното кралство. 3, 4, 5. фаза на кабела. 6. неутрална жица. 7. защитен проводник. 8. Само за употреба на закрито. 9. Поставете всяко налухана защитен екран, с помощта на оригиналната част. 10. Да не се възприат в източника на светлина заети. 11. Не работи с димер за външно осветление. 12. LED сменяем модул. 13. LED модул не може да се заменя. 14. Продуктът е подходящ само за монтаж на незапалими повърхности. 15. Защита от клас II, производство на двойна изолация и не е необходимо да бъде заземен. 16. Продуктът е предназначен за употреба само с халогенни лампи екран. 17. Минималното разстояние от осветен обект (метра). 18. Използване на електрически крушки, имащи отношение към този осветително тяло и не надвишават максималната мощност. 19. Защита срещу твърди предмети по-големи от 12 mm. Без защита от вода. 20. Защита на суспендирани твърди частици с диаметър под 1 mm. Защита срещу водни пръски. 21. Dústtight, защита срещу силни струи вода (strugopodročnosť). 22. Внимание, риск от електрически удар. 23. Символът, указващ че е задължение на разделното събиране на отпадъци от електрически и електронно оборудване. За продукти, обозначени като забрана за депониране на битови отпадъци, заедно с други отпадъци. Те могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, изискват специални форми на обработка, по-специално за събиране, рециклиране и / или обезвреждане. Информация за събиране на точки / рецепция предоставят на местните власти или продавач на този тип оборудване. Оборудване за утилизация също може да се сложи на дилъра, при закупуване на нов продукт от същия вид. Тези правила следва да се прилагат в Европейския съюз. В случай на продажба и в други страни, да се използва в сила нормативни актове в страната.

4. -LT- SAUGOS IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Dėmesio! Norėdami saugiai ir teisingai sumontuoti šviestuvuovaikūtes šia instrukcijai

• Gaminyt skirtas gyvenamųjų ir bendrosios paskirties pastatų apšvietimui. • Nemontuokite patalpose, kuriose yra padidinta drėgmė, dulkes ir atmosfera, kurioje yra kitų cheminių medžiagų. • Elektros jungtis gali atitikti tik specialistai. • Turi būti laikomasi montavimo taisyklių pagal nacionalinius statybos reglamentus. • Dėmesio! Prieš pradėdami montavimo darbus ar keisdami šviestuvo šaltinį, atjunkite maitinimo laidus nuo įtampas šaltinio – išimkite saugių arba pasukite jungtį į padėtį „OFF“. • Išitinkinkite, kad montavimo metu nepažeistis elektros laidai. • Dėmesio! Gaminyt labai jautria šviestuvo šaltinį srityje. Vadovaukėtės surinkimo instrukcijoms ant gaminio ir surinkimo instrukcijose. • Priežiūra apsiriboja tik jos paviršiumi. Tai darant turi būti užtikrinta, kad drėgmė nepatektų į sujungimo erves ar elektrai laidžias dalis. • Jei kartu su gaminiu yra silikoninių vamzdelių, juos reikia uždėti ant jungiamųjų laidų, kad apsaugotų nuo perkaitimo. • Siekiant išvengti pavojų, bet kokį vidinį laidą gali pakeisti tik gamintojas, jo techninės priežiūros centras arba kitas įgaliotasis specialistas. • Gamintojas pasilieka teisę keisti gaminių dizainą ir jo technines specifikacijas. • Gaminį naudokite tik pagal jo dizainą ir paskirtį. • Įrengiant ir naudojant nesilaikant šio vadovo rekomendacijų, kyla elektros smūgio, nudegimų, gaisro ir kitų materialinių bei nematerialinių nuostolių pavojus. • Gamintojas neatkauso už jokią žalą ar žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio įrengimo ir naudojimo.

DĖMESIO: Susipažinkite su žymėjimais ir simbolais ant gaminio lentelės ir pakuočės. Toliau pateikiami paaiškinimai su visų simbolių, pateiktų šios instrukcijos pradžioje, nuorodų numeriais.

1. Ženklas, patvirtinantis, kad produktas atitinka ES direktyvų reikalavimus. 2. Ženklas, patvirtinantis, kad gaminyt atitinka Jungtines Karalystės reikalavimus. 3, 4, 5. Fazės gnybtas. 6. Neutralus gnybtas. 7. Įžeminimo gnybtas. 8. Įtaisas skirtas montavimui tik vidaus patalpose. 9. Pakaitis bet kreiungo apsauginį skydą, naudojant originalias dalis. 10. Nežūrėkite į darbo šviestuvo šaltinio. 11. Neveikia su išoriniu apšvietimo regulatoriumi. 12. LED keičiamas modulis. 13. LED modulis nekeičiamas. 14. Produktas tinka tik montuoti ant nedegių paviršių. 15. Apsauga II klasės, gamyba dviguba izoliacija ir nereikia būti įžemintam. 16. Produktas yra skirtas naudoti tik su halogenais lempoms ekran. 17. Minimalus atstumas nuo apšviestamos objekta (metrais). 18. Naudokite lempas, susiję su šio šviestuvo ir neviršija didžiausią galią. 19. Apsauga nuo kiėtų objektų didesnių nei 12 mm. Nėra Apsauga nuo vandens. 20. Apsauga suspenduotų kiėtųjų dailelių, kurių skersmuo didesnis kaip 1 mm. Apsauga nuo vandens purlsių. 21. Dulkių stora, apsauga nuo galinų vandens srove. 22. Išėjimas, elektros šoko rizika. 23. Simbols norėda pientakum par selektivų žvėšanu elektrisko un elektrisko lektarū atriktumiu. Produktiem markētās kā aizliegum par savākšanas punktu / sapņemšanas sniedz vietējām iestādēm vai pārdēvēju šāda veida lektarūm. Atriktumi lektarūs var nodot atpakaļ izplatītājam, iegādājoties jaunu produktu tāda paša veida. Sie noteikumi būtu jāpiemēro Eiropas Savienībā. Attiecībā uz pārdošanu citās valstīs, izmanto noteikumus, kas ir spēkā valstī.

5. -SK- BEZPEČNOSTNĚ A POKYNY NA POUŽITÍ

POZOR: Skôr ako začnete montážné práce, prečítajte si dôkladné bezpečnostné pokyny!

• Výrobek je určen na osvětlovací účely v obytných a všeobecných budovách • Neinstalujte v miestnostach so zvýšenou vlhkosťou, prašnosťou a atmosférou obsahujúcou iné chemické látky • Vykonaenie elektrického zapojenia je povolené len odborným pracovníkom. • Instalčné predpisy musia byť dodržané v súlade s národnými stavebnými predpismi. • Pozor! Pred začatím montážnych prác alebo výmenou svetelného zdroja odpojte napájacie káble od zdroja napätia – vyberte pojistku alebo prepnite vypínač do polohy „OFF“. • Uistite sa, že elektrické káble nie sú počas inštalácie poškodené. • Pozor! Výrobek sa výrazne zahrieva v oblasti svetelného zdroja. Postupujte podľa montážneho návodu na výrobku a v montážnom návode. • Starostlivosť je obmedzená len na jeho povrch. Pítom je potrebné zabezpečiť, aby sa vlhkost nedostala do pripojovacích priestorov alebo elektrických vodičov časti. • Ak sú súčasťou výrobku silikonové hadičky, mali by byť umiestnené na spojovacích kábeloch, aby sa zabránilo prehriatiu. • Aby sa predišlo nebezpečenstvu, výmenu akéhokoľvek vnútorného kábla môže vykonať iba výrobca, jeho servisné stredisko alebo iný autorizovaný odborník. • Výrobca si vyhrazuje právo na zmenu dizajnu výrobku a jeho technických špecifikácií. • Výrobek používajte iba v súlade s jeho konštrukciou a zamýšľaným použitím. • Instalácia a používanie v rozpore s odporúčaniami tohto návodu predstavuje riziko úrazu elektrickým prúdom, popálením, požiaru a iných materiálnych a nemateriálnych strát. • Výrobce nezodpovedá za žiadne škody alebo škody spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním výrobku.

POZOR: Oboznanite se za značkami a symbolami na výrobním štítku a na obale. Následuje vysvětlení s referenčních čísly pro všechny symboly, které sa nachádzajú na začiatku tejto príručky.

1. Značka potvrzujúca, že výrobek je v súlade s požiadavkami smernice EU. 2. Značka potvrzujúca zhodu produktu s požiadavkami Spojeného kráľovstva. 3, 4, 5. Fázy vodičov. 6. Neutrálny vodič. 7. Ochranný vodič. 8. Svičidlo môže byť inštalované len v interiéri. 9. Vymeňte všetky popraskané ochranné štíty, s použitím originálnych náhradných dielov. 10. Neopozorujte sa na zdroj pracovného svetla. 11. Neufunguje s externým stmievačom osvetlenia. 12. Výmenniteľný modul LED. 13. LED modul nie je vymeniteľný. 14. Produkt je vhodný iba pre montáž na nehořlavé povrchy. 15. Ochrana Class II, výroba dvojitě izolace a nemusí být uzemněn. 16. Výrobek je určený len pre použitie s halogenovými žiarovkami obrazovky. 17. Minimálna vzdialenosť od osvetleného objektu (m). 18. Používajte žiarovky týkajúce sa toho svetlidiela a nepřekračujú maximálny výkon. 19. Ochrana proti pevným predmetom väčším ako 12 mm. Žiadna ochrana proti vode. 20. Ochrana nerozpustených látok s priemerom väčším ako 1 mm. Ochrana proti striekajúcej vode. 21. Prachotěsný, ochrana pred silnými vodnými tryskami. 22. Pozor, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. 23. Symbol označujúci povinnosť triedeneho zberu odpadu elektrických a elektronických zariadení. Pre produkty označené ako zákaz na likvidáciu komunálneho odpadu spoločne s komunálnym odpadom. Mōžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie, vyžadujú osobitnú formu spracovania, najmä pri využití, recyklácie a / alebo likvidácie. Informácie o zberných miestach / recepciu poskytne miestne úrady alebo predajca tohto typu zariadenia. Odpadkové môže tiež mať predávajúci pri nakupe nového výrobku rovnakého druhu. Tieto pravidlá by mali platiť v Európskej únii. V prípade predaja v iných krajinách použite predpisy platných v danej krajine.

6. -RO- INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ȘI UTILIZARE

Atențiune! A se citi atenție indiciale privind siguranța, înainte de începerea montării!

• Produsul este destinat pentru iluminat în clădiri rezidențiale și de uz general • Nu instalați în încăperi cu umiditate crescută, prași și atmosferă care conțin alte agenți chimici • Realizarea conexiunilor electrice este permisă numai lucrătorilor specializați. • Trebuie respectate reglementările de instalare în conformitate cu reglementările naționale de construcție. • Atenție! Înainte de a începe lucrările de asamblare sau de a înlocui sursa de lumină, deconectați cablurile de alimentare de la sursa de tensiune - scoateți siguranța sau rotii comutatorului în poziția „OPRIȚ“. • Asigurați-vă că cablurile electrice nu sunt deteriorate în timpul instalării. • Atenție! Produsul se încălzește semnificativ în zona sursei de lumină. Urmați instrucțiunile de asamblare de pe produs și din instrucțiunile de asamblare. • Îngrijirea se limitează doar la suprafața sa. În acest sens, trebuie să se asigure că umiditatea nu pătrunde în spațiile de conectare sau în porțile conductoare de electricitate. • Dacă cu produsul sunt incluse tuburi de silicon, acestea trebuie așezate pe cablurile de conectare pentru a proteja împotriva supraîncălzirii. • Pentru a preveni periclitarea, înlocuirea ori cărui cablu intern poate fi efectuată numai de către producător, centrul său de servicii sau alt specialist autorizat. • Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul produsului și specificațiile tehnice ale acestuia. • Utilizați produsul numai în conformitate cu designul și utilizarea prevăzută. • Instalarea și utilizarea neconformă cu recomandările acestui manual prezintă un risc de electrocutare, arsuri, incendii și alte pierderi materiale și nemateriale. • Producătorul nu este responsabil pentru nicio daună sau daune rezultate din instalarea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.

Atențiune: Familiarizați-vă cu marcajul și simbolurile de pe placa de identificare a produsului și de pe ambalaj. Următoarele sunt explicații cu numere de referință pentru toate simbolurile care apar la începutul acestui manual.

1. Mark confirmând faptul că produsul este în conformitate cu cerințele Directivei UE. 2. O marcă care confirmă conformitatea produsului cu cerințele Regulatului Uni. 3, 4, 5. fază. 6. Neutru. 7. Împământare. 8. Acest dispozitiv poate fi instalat numai în interior. 9. Înlocuiți orice scut protector crăpat, folosind piese originale. 10. Nu va uitați la sursa de lumină de lucru. 11. Nu funcționează cu un dimer de iluminat extern. 12. Modul de înlocuire cu LED. 13. Modul LED nu poate fi înlocuit. 14. Produsul este adecvat numai pentru montarea pe suprafețe necombustibile. 15. Clasa de protecție II, producția de izolație dublă și nu trebuie să fie legate la pământ. 16. Produsul este destinat pentru a fi utilizat numai cu ecran lămpi cu halogen. 17. Distanța minimă de la obiectul iluminat (metri). 18. Folosiți becuri de lumină relevante pentru acest corp de iluminat și nu depășiți puterea maximă. 19. Protecție împotriva obiectelor solide mari de 12 mm. Nică o protecție împotriva apei. 20. Protecția solidelor în suspensie cu un diametru mai mare de 1 mm. Protecție împotriva stropilor de apă. 21. Etaș la praf, protecție împotriva jeturilor de apă puternice. 22. Avertizare, riscul de electrocutare. 23. Simbolul care indică obvialectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru produsele etichetate ca interdicție privind eliminarea deșeurilor municipale, împreună cu alte deșeurii. Ele pot fi dăunătoare pentru mediu și sănătatea umană, necesită forme speciale de prelucrare, în special de recuperare,

reciclare și / sau eliminare. Informații cu privire la punctele de colectare / receptie furnizează autoritățile locale sau vânzător de acest tip de echipament. Deseurile de echipament pot fi, de asemenea, pune la dealer la cumpărarea unui nou produs de același tip. Aceste norme ar trebui să se aplică în Uniunea Europeană. În cazul vânzării în alte țări, folosește regulamentele în vigoare în țară.

7. -EN- SAFETY AND USE INSTRUCTIONS

ATTENTION: Before carrying out any work on this product, please read this manual thoroughly.

- The product is intended for lighting purposes in residential and general purpose buildings
- Do not install in rooms with increased humidity, dust or an atmosphere containing other chemical factors
- Electrical connections may only be made by specialist workers
- The installation regulations must be observed in accordance with national building regulations.
- Attention! Before starting assembly work or replacing the light source, disconnect the power supply cables from the power source - remove the fuse or set the switch to the "OFF" position
- It must be ensured that no electrical cables are damaged during assembly
- Attention! The product heats up significantly in the area of the light source. Observe the assembly instructions on the product and in the assembly instructions
- Care is limited to its surface only. The possibility of moisture entering the connection spaces or parts conducting electricity must be excluded
- If silicone tubes are included with the product, they must be placed on the connection cables to protect against overheating
- In order to prevent hazards, any internal wire may only be replaced by the manufacturer, its service or other authorized specialist employee
- The manufacturer reserves the right to change the design of the product and its technical specifications
- The product may only be used in accordance with its design and intended use
- Installation and use not in accordance with the recommendations of this manual creates a risk of electric shock, burns, fire, and other material and non-material losses
- The manufacturer is not liable for damage or loss resulting from improper installation and use of the product.

NOTE: Familiarize yourself with the marking and symbols on the product nameplate and on the packaging. The following are explanations with reference numbers for all symbols that appear at the beginning of this manual.

1. A sign confirming the conformity of the product with the requirements of EU Directives. 2. A mark confirming the product's compliance with the requirements of the United Kingdom. 3, 4, 5. Phase wire. 6. Neutral cable. 7. Protective conductor. 8. For indoor use only. 9. Replace each cracked protective screen using the original parts. 10. Do not stare at the working light source. 11. Does not work with an external lighting dimmer. 12. LED replaceable module. 13. LED module not replaceable. 14. Only suitable for use on non-flammable surfaces. 15. Protection class II, the product has double insulation and does not need to be earthed. 16. Product intended for use with self-shielding halogen lamps. 17. Minimum distance of illuminated object (meters). 18. Use light bulbs suitable for this lighting fixture and do not exceed maximum power. 19. Protection against solids larger than 12 mm. No protection against water. 20. Protection against solid contaminants with a diameter of more than 1 mm. Protection against splash water. 21. Dust tightness, protection against strong water jets (flow). 22. Warning, risk of electric shock. 23. Symbol indicating the obligation to selectively collect waste electrical and electronic equipment. For products labeled as such, it is prohibited to be thrown into ordinary rubbish with other waste. May be harmful to the environment and human health, require special processing, in particular recovery, recycling and / or disposal. Information about collection / collection points is provided by local authorities or vendors of this type of equipment. Used equipment may also be returned to the point of sale if you buy a new product of the same type. These rules apply to the area of the European Union. In the case of sales in other countries, you should apply the laws of your country.

8. -SI- NAVODILA ZA VARNOST IN UPORABO

OPOMBA: Pred inštalacijska dela, pazljivo preberite ta navodila.

- Izdelek je namenjen za razsvetljavo v stanovanjskih in splošnih objektih
- Ne vgrajujte v prostore s povečano vlažnostjo, prahom in atmosferi, ki vsebuje druge kemikalije snovi
- Električni priključek je dovoljen samo strokovnjakom.
- Upoštevajte te treba predpise za namestitve v skladu z nacionalnimi gradbenimi predpisi.
- Pozor! Stroka začnete z montažo ali zamenjavo vira svetlobe, odklopite napajalne kable iz vira napetosti - odstranite varovalko ali obrnite stikalo v položaj "OFF".
- Prepričajte se, da električni kablji med namestitvijo niso poškodovani.
- Pozor! Izdelek se močno segreje v območju vira svetlobe. Sledite navodilom za sestavljanje na izdelku in v navodilih za sestavljanje.
- Nega je omejena samo na površino. Pri tem je treba zagotoviti, da vlaga ne pride v priključne prostore ali v električno prevodne dele.
- Če so izdelki priložene silikonske cevke, jih namestite na povezovalne kable za zaščito pred pregrevanjem.
- Da bi preprečili nevarnosti, lahko zamenjavo katerega koli notranjega kabla opravljamo samo proizvajalec, njegov serviski center ali drug pooblaščen strokovnjak.
- Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe dizajna izdelka in njegovih tehničnih specifikacij.
- Izdelek uporabljajte samo v skladu z njegovo zasnovano in predvideno uporabo.
- Namestitve in uporaba, ki ni v skladu s priporčili tega priročnika, predstavlja tveganje električnega udara, opeklin, požara in drugih materialnih in nematerialnih škod.
- Proizvajalec ne odgovarja za morebitno škodo ali poškodbe, ki so posledica nepravilne namestitve in uporabe izdelka.

OPOMBA: Seznanite se z oznako in simboli na tipski ploščici izdelka in na embalaži. Sledijo razlage z referenčnimi številkami za vse simbole, ki se pojavijo na začetku tega priročnika.

1. Znak, ki potrjuje, da je proizvod skladen z zahtevami direktiv EU. 2. Znak, ki potrjuje skladnost izdelka z zahtevami Združenega kraljevstva. 3, 4, 5. Kabel faze. 6. Neutralna žica. 7. Zaščitna prevodnik. 8. Samo za notranjo uporabo. 9. Novonovo koli razpokan zaščitni zaslon, s pomočjo izvrgnega dela. 10. Ne gledate na viru svetlobe zaposlenih. 11. Ne deluje z zunanjim zatemanilnikom osvetlitve. 12. LED zamenljiv modul. 13. LED modula ni mogoče zamenjati. 14. Proizvod je primeren le za vgradnjo na negorljivi površini. 15. Zaščita razreda II, izdelava dvojne izolacije in jih ni treba ozemljiti. 16. Izdelek je namenjen za uporabo samo s halogenskimi žarnicami zaslon. 17. Najmanjša razdalja od osvetljen predmeta (m). 18. Uporaba žarnice ki so pomembni za to svetilko in ne presega največjo moč. 19. Zaščita pred trdnimi delci, večji od 12 mm. Brez zaščite pred vodo. 20. Zaščita suspendiranih snovi s premerom nad 1 mm. Zaščita pred škrplojenjem vode. 21. Dusttight, zaščita pred močnimi curki vode (strugoodporno). 22. Oporozilo, nevarnost električnega udara. 23. Znak, ki označuje dolžnost ločenega zbiranja odpadne električne in elektronske opreme. Pri izdelkih, označenih kot prepoved odlaganja kolonialnih odpadkov skupaj z drugimi odpadki. Lahko so škodljiva za okolje in zdravje ljudi, potrebujejo posebne oblike predelave, se zlasti za predelavo, recikliranje in / ali odstranjevanje. Informacije o zbiranju točk / sprejem lokalnim organom ali prodajalca tovrstne opreme. Odpadno opremo se lahko dajejo tudi trgovcu pri nakupu novih izdelkov iste vrste. Ta pravila bi se morala uporabljati v Evropski uniji. V primeru prodaje v drugih državah, uporabljajte predpisi, ki veljajo v državi.

9. -LV- DROŠĪBAS UN LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

PIEZĪME: Pirms uzstādīšanas darbu, rūpīgi izlasiet šos norādījumus.

- Produkts ir paredzēts apgaismojuma nolikumiem dzīvojamās un vispārējās nozīmes ēkās.
- Neuzstādiet tālspārni ar paauģstinātu mitrumu, putekļiem un atmosferu, kurā ir citas ķīmiskas vielas.
- Elektrisko pieslēgumu veiksānu drīkst veikt tikai speciālisti.
- Jāievēro uzstādīšanas noteikumi saskaņā ar valsts būvnormatīviem.
- Uzmanību! Pirms montāžas darbu sāksānu vai gaismas avota nomainās atvienojiet strāvas kabelus no sprieguma avota - izņemiet drošinātāju vai pagrieziet slēdzi pozīcijā "OFF".
- Nodrošiniet, lai uzstādīšanas laikā netiktu bojāti elektriskie kabeļi.
- Uzmanību! Produkts ievērojāmi uzslisat gaismas avota zonā.
- Ievērojiet montāžas instrukcijas uz izstrādājuma un montāžas instrukcijas.
- Rūpes attiecas tikai uz tās virsmu. To darot, ir jānodrošina, lai mitrumam neiekļūtu savienojuma vietās vai elektrību vadotājās daļās.
- Ja izstrādājumiem un pievienotās silikona caurules, tās jānovieto uz savienojošajiem kabeļiem, lai pasargātu no pārkaršanas.
- Lai novērstu apdraudējumu, jebkura iekšējā kabelā nomainīju katli rotāzājis, lai versājus centrs vai cits pilnvarots speciālists.
- Rotāzājis patur tiesības mainīt preces dizainu un tā tehnikos parametrius.
- Lietojiet izstrādājumu tikai atbilstoši tā konstrukcijai un paredzētajam lietojumam.
- Uzstādīšana un lietošana, kas neatbilst šīs rokaskrāmatas ieteikumiem, rada elektriskās strāvas trieciena, apdegumu, ugunsgrēka un citu materiālu un nemateriālu zudumu risku.
- Rotāzājis nav atbildīgs par bojājumiem vai bojājumiem, kas radušies izstrādājuma nepareizas uzstādīšanas un lietošanas rezultātā.

PIEZĪME: Iepazīstieties ar marķējumu un simbolium uz produkta datu plāksnites un uz iepakojuma.

Tāķāķ ir visu simbolu skaidrojumi ar atsaucēnu numurium, kas parādīti šīs rokaskrāmatas sākumā.

1. Zīme apliecina, ka produkts atbilst ES direktīvu prasībām. 2. Marķējums, kas apliecina produkta atbilstību Apvienotās Karalistes prasībām. 3, 4, 5. kabeļa posms. 6. neitrāls stieple. 7. aizsardzības diriģents. 8. lietošanai tikai telpās. 9. nomainīt jebkuru sašķeltu aizsargājošo ekrānu, izmantojot oriģinālo daļu. 10. Neskatieties uz gaismas avota nodarbināti. 11. Nedarbojas ar ārējā apgaismojuma dimmeru. 12. LED mainīgais modulis. 13. LED modulis nav nomaināms. 14. Produkts ir piemērots tikai uzstādīšanai uz nedegošiem virsmām. 15. Aizsardzības klase II, ražošanā dubultā izolācija un nevajag pamatoša. 16. Produkts ir paredzēts lietošanai tikai ar halogēna lampām ekrānā. 17. Minimālāis attālums no apgaismojamā objekta (metros). 18. Izmantot spuldzes, kas attiecas uz šo gaismekļa, un nepārsniedzot maksimālo jaudu. 19. Aizsardzība pret cietiem priekšmetiem lielāki par 12 mm. Nav aizsardzība pret ūdeni. 20. no suspendēti cieti daļiņu aizsardzība ar diametru, kas pārsniedz 1 mm. Aizsardzība pret ūdens šļakatām. 21. Dusttight, aizsardzība pret spēcīgu ūdens strūklu (strugoodporoc). 22. Brīdinājums, aizsardzības strāvas trieciena risks. 23. Simbols norāda pienākumu par selektīvu vākšanu elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem. Produktiem marķēti kā atzīlegums ar apglabāšanu savdabīgā apturam kopā ar citiem atkritumiem. Tie var būt kaitīgi apkārtējai videi un cilvēku veselībai, ir nepieciešams īpašas atkritumus veidm, jūo īpaši izmantošanu, pārstādi un / vai apglabāšanu. Informācija par savākšanas punktu / saņemšanas sniedz vietējam iestādēm vai pārdevēju šāda veida iekārtām. Atkritumi iekārtas var nodot atpakaļ izplatītājam, iegādājoties jaunu produktu tāda paša veida. Šie noteikumi būtu jāpiemēro Eiropas Savienībā. Attiecībā uz pārdošanu citās valstīs, izmanto noteikumus, kas ir spēkā valstī.

10. -EE- OHUTUS- JA KASUTUSJUHISED

TĀHELEPANU: Enne kogunemispunktides tööd tuleks lugeda seda juhust.

- Toode on ette nähtud elumite ja üldotstarbeliste hoonete valgustamiseks.
- Ärge paigaldage ruumidesse, kus on kõrge õhuniiskus, tolm ja atmosfäär, mis sisaldab muid keemilisi aineid.
- Elektrihüendusite tegemine on lubatud ainult spetsialistidele.
- Järgida tüved paigalduseeskirju vastavalt riiklikele ehitusesekirjadele.
- Tähelepanu! Enne montaažiööde alumistat või valgusalika vahetamist ühendage toitekaabel pingevalleikast lahti - eemaldage kaitse või keerate lüliti asendisse "VALJAS".
- Veenduge, et elektrijuhitmed ei saaks paigaldamisel ajki vigastada.
- Tähelepanu! Toode kuumeene oluliselt valgusalika piirkonnas. Järgige tootja ja montaažiühendusi toodud kokupanekujuhiseid.
- Hoolitsu piirdub ainult selle pinnaga. Seejuures tuleb jälgida, et niiskuse ei satuks ühenduskohaidesse ega elektrit juhtivatesse osadesse.
- Kui tootega on kaenas silikonkorutor, tuleb need ülekuumenemisest kaitsumiseks asetada ühenduskohaitele.
- Ohtude vältimiseks tuleb sisemist kaablit vahetada ainult tootja, selle teeninduskusku või mõni muu volitatud spetsialist.
- Tootja jätab endale õiguse muuta toote disaini ja selle tehnilisi näitajaid.
- Kasutage tootega ainult vastavalt selle disainile ja kasutusjuhisele.
- Selle juhendi soovituseliste mittevastav paigaldamisa ja kasutamise kujub endast elektrilööki, põietuste, tuletusohu ning muude materiaalsete ja mittematerialsete kadude ohtu.
- Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis tulenevad toote ebaõigest paigaldamisest ja kasutamisest.

TĀHELEPANU: MĀRKUS. Tutvuge toote tüübisildil ja pakendil olevate märgistuse ja sümbooltega.

Jārgevalt selgitatakse kōigi selle juhendi alguses kuvavate sümboolite viitenumbritega.

1. Mark kinntibat, et toode vastab EL direktiivide nõuetele. 2. Mārk, mis kinntibat toote vastavust ūhendkuningriigi nõuetele. 3, 4, 5. Fasijšuju. 6. Neutraalsed termināli. 7. Kaitsev termināls. 8. Kasutāmisesk ainult sieruumides. 9. Asendage kōik mōranenud kaitsekiļp, kasutades oriģinālvaroolus.. 10. Āra jōllita tōōrēvā valgusalikās. 11. Ei tōōtā vāises valgustuse dimmeriga. 12. LED-i vahetatav modulis. 13. LED-moodul ei ole vahetatav. 14. Toode sobib ainult monteerimise mõeldpōlevatess pindadele. 15. Kaitse klase II, tootmise topelitsolatsioonia ja ei pea olema maandatud. 16. Toode on mõeldud kasutamiseks ainult Halogeenhōōglāmbid ekrānil. 17. Minimaalne auguma 15 valgustatud objekt (meetrites). 18. Kasuta lāmbid asjakohāne valgesti ja ei ūleta maksimālane vōimsus. 19. Kaitse tahkete objektide suurem kui 12 mm. Ei kaitse vee. 20. Protection Hōjļumi lāmbimōdule ūle 1 mm. Kaitse veespikade. 21. Tolmude, kaitse vōimsus vejojad. 22. Hoiatus, elektrilōōgi oht. 23. Nāitāv sūmbol kohustus valikulisse kogumisse elektrī- ja elektroonikaseadmeid. Tootēs mārģistatud keeld olmēajtātees koos muude jāātmetega. Nad vōivad olla kahjulikud keskonnale ja inimess tersivelle, on vaja erilissi vorme tōōtlemina, eelkōigē taastusamissime, ringlussevōtu / vōi kōrvaldamisse. Teave kogumispunktidesse / ovestuvisvōtu anda kohalike omavalitsussse vii mūjija seda tūpi seadmē. Romude saab panna le ostmisluss viss toode sama liiki. Kōnealeuseid eskirju tuleks kohaldada Euroopa Liiduss. Juhul mūjili teistes riikides, kasutada kehtivate ārussite riigiss.

11. -UA- ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ТА ВИКОРИСТАННЯ

Увага! До початку монтажних робіт уважно прочитайте вказівки з техніки безпеки!

- Виріб призначений для освітлення житлових будинків і будинків загального призначення
- Не встановлювати в приміщеннях з підвищеною вологістю, запиленістю та атмосферою, що містить інші хімічні речовини
- Виконувати електричні підключення дозволяється тільки спеціалістам
- Слід дотримуватися правил монтажу відведено до національних будівельних норм
- Увага! Перед початком монтажних робіт або заміною джерела світла від'єднайте кабелі живлення від джерела напруги - вийміть запобіжник або переведіть перемикач у положення «ВИМК.»
- Перезахищайте, що електричні кабелі не пошкоджені під час встановлення
- Увага! Виріб значно нагрівається в зоні джерела світла. Дотримуйтеся інструкції зі складання на виробі та в інструкціях зі складання
- Догляд обмежується тільки його поверхнею. При цьому необхідно стежити за тим, щоб волога не потрапила в місця з'єднання або електропроводні частини
- Якщо до виробу входять силіконові трубки, ці слід розсмітати на з'єднаних кабелях для захисту від перегріву
- Щоб запобігти небезпеці, заміна будь-якого внутрішнього кабелю може виконуватися лише виробником, його сервісним центром або іншим уповноваженим спеціалістом
- Виробник залишає за собою право змінювати дизайн виробу та його технічні характеристики
- Використовуйте виріб лише відведено до його конструкції та призначення
- Встановлення та використання, яке не відповідає рекомендаціям цього посібника, створює ризик ураження електричним струмом, опіків, пошкодження та інших матеріальних і нематеріальних втрат
- Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження або пошкодження, спричинені неправильним встановленням і використанням продукту.

Увага: Ознайомтеся з маркуванням та символами на табличці товару та на упаковці. Далі наведено пояснення із посиланнями номерами для всіх символів, які з'являються на початку цього посібника.

1. Марк, який підтверджує, що продукція відповідає вимогам директив ЄС. 2. Знак, що підтверджує відповідність продукції вимогам Великобританії. 3, 4, 5. Фазний провід. 6. Нейтральний провід. 7. Заземлювальний провід. 8. Світлинний слід установлювати тільки в середині приміщення. 9. Замінити тріснутий захисний щит, використовуючи оригінальні запасні частини. 10. Не дивіться на джерело робочого світла. 11. Не працює з диммером зовнішнього освітлення. 12. Світлодіодний змінний модуль. 13. Світлодіодний виріб не замінюється. 14. Продукт підходить тільки для установки на негорючих поверхнях. 15. Захист класу II, виробництво відпійний ізоляції і не повинні бути заземлені. 16. Продукт призначений для використання тільки з екраном галогенних ламп. 17. Минимальна відстань від об'єкту, що освітлюється (м). 18. Використовуйте лампочки, що мають відстанню до цього світльника, ніж не перевищує максимальну потужність. 19. Захист від твердих предметів розміром більше 12 мм. Немає захисту від води. 20. Захист суспендованих твердих частинок з діаметром більше 1 мм. Захист від бризок води. 21. Пілонепрооний, захист від сильних струменів води. 22. Обережно, небезпека ураження електричного струму. 23. Символ, який вказує обов'язок селективного збору відходів електричного та електронного обладнання. Для продуктів позначені як заборона на видалення побутових відходів разом з іншими відходами. Вони можуть бути шкідливими для навколишнього середовища і здоров'я людини, вимагають спеціальних форм обробки, зокрема, відновлення, переробки та / або утилізації. Інформація про пунктах прийому / прийомі забезпечує місцеві органи влади або продавця цього типу обладнання. Обладнання Відходи також можна поставити до дилера при купівлі нового продукту того ж виду. Ці правила повинні застосовуватися в Європейському Союзі. У разі продажу в інших країнах, використовувати правила, що діють в країні.

12. -BY- ІНСТРУКЦІЇ БЯСПЕКИ І ВИКАРЬСТАННЯ

УВАГА: Перед пачаткам мантажных робіт уважліва прачтайтє інструкцію.

- Продуктът е предназначен за осветелтени цели в жилищни сгради и сгради с общо предназначение
- Да не се монтира в помещения с повишена влажност, прах и атмосфера, съдържаща други химични агенти
- Извършването на електрически връзки е разрешено само от специалисти
- Трябва да се спазват разпоредбите за монтаж в съответствие с националните строителни разпоредби
- Внимание! Преди да започнете монтажни работи или да смените източника на светлина, изключете защитните кабели от източника на напрежение - извадете предпазителя или завъртете превключвателя в положение "OFF".
- Уверете се, че електрическите кабели не са повредени по време на монтажа
- Внимание! Продуктът се нагрява значително в зоната на източника на светлина. Следвайте инструкциите за съгласяване на продукта и в инструкциите за съгласяване
- Грижете се ограничаване само до повърхността му. При това трябва да се гарантира, че влагата не навлиза в метаста за свързване или електропроводимите части
- Ако към продукта са включени силиконови тръби, те трябва да бъдат поставени върху свързващите кабели, за да се предпазят от прегряване
- За да се предотврати опривтаване, подмяната на всеки вътрешен кабел може да се извършва само от производителя, неговия сервизен център или друг упълномощен специалист
- Производителът си запазва правото да променя дизайна на продукта и техникеските му характеристики
- Използвайте продукта само в съответствие с неговия дизайн и предназначение
- Инсталтационе и използване, несъместиво с препоръките на това ръководство, създава риск от токов удар, изгаряния, пожар и други материални и нематериални загуби
- Производителът не носи отговорност за качитво и да е шести или повреди, проитчищани от неправилен монтаж и използване на продукта.

УВАГА: Зварітьєсь з маркрōїкї і сїмволї на шїлщцї і упакōвці продукт. Нїкїй ви знойдєте тлмаченїї і даяєдачнї нумарї для ўсїх сїмволї, кїкї з'явлїюцца ў пачатку гэтага кїраўнїцтва.

1. Знак, який підтверджує відповідність продукції вимогам Великобританії Європейського Союзу. 2. Знак, який підтверджує відповідність продукції вимогам Великобританії. 3, 4, 5. Фазний провід. 6. Нейтральний провід. 7. Фазаційний провід. 8. Тільки для паншшаннї. 9. Замїнить любу рїзку частїноу при рїзкї датанке арїгїналних запасїноу. 10. Не глядїтьє на праючий крїтїщї святло. 11. Не работїть сї дїмер за вїшнєє освєтленїє. 12. Святлодїоднї модуль не замїняєтца. 14. Продукт пїдходїть тōкїкї для ўстановкї на негоруєчїх поверхнїх. 15. Клїс абороны, продукт пїдводнїх їзлєвнїх і яго не трїба зєзмїльнї. 16. Продукт, прїзначенї для вїкарїстаннї тōкїкї з халєднїхнїх лїямпнїх, кїкї аювїваюцца. 17. Мїнїмалнїа адлєгласцї ад асвєтленга прїдмета (метрїх). 18. Вїкарїстōвуйтє лїямпы, прїдатнїх для святлїнї і не переващайтє максїмалнїу матнїснї. 19. Аборона ад цївєрїх частїк дїаметрам болшїх за 12 мм. Аборона ад пїрїкваннїх ваднїх. 21. пїленепроонїєност, аборона ад мōцнїх брїзгнїх ваднїх (вондєнпранїкнїх). 22. Патїярїзжєннє, небїспєкє паразїтї елєктрїчних тōкам. 23. Сїмвол, кїкї показує на абавязєцьствї рїздєльнєго збору елєктрїчнїх і елєктроннїх абстлєваннїх. Для продуктї з гэтїх ьтїкєтнїкї заборонєна вїкїдвалєць і з увчїннїх смїещє з їшнїх адходкїм. Янї мōгущї нанєсїти шкїду навалкнїмїам аєрїюднїмї з дєрулїтєдїє лїямпнїк, запїрїтєруєщї спєцїальнїх формї аїрїквōцї, у прїватнїх аднїуєннїх, перєпараквōцї і / або нєйтрїалїзєцї. Інформэцїя про пунктї збору / збору мōжна атрїмать у мїсцєвїх органїх ад прїдвїдцї гэтїх вїду абстлєваннїх. Вїкарїстаннє абстлєваннїє таксама мōжна вїврїтїч у гандлєвнїх кропкїх, кїлї вы купїтєлє новї тавар такога ж тїпу. Прїведєннїє вїшнїх правил распїлєснїдкнїх на тєрїторїю Єурїпєйскїх Сїюзу. В вїпадкї продажу ў їншїх країнїх вартя куїрїтєцїє правєвнїх норм, кїкї дїєють в крїанїє.

13. -GR- ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πριν από την εγκατάσταση, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες.

- Το προϊόν προορίζεται για οικιακό φωτισμό σε κατοικίες και κτίρια γενικής χρήσης
- Μην εγκαθιστάτε σε χώρους με αυξημένη υγρασία, σκόνη και ατμόσφαιρα που περιέχουν άλλους χημικούς παράγοντες
- Η πραγματοποίηση ηλεκτρικών συνδέσεων επιτρέπεται μόνο σε ειδικούς εργάτες
- Πρέπει να τηρούνται οι κανονισμοί εγκατάστασης σύμφωνα με τους εθνικούς αποδοκιμωτικούς κανονισμούς
- Προσοχή! Πριν ξεκινήσετε τις εργασίες αναμонтаρλόγησής ή αντικατάστασης την πηγή φωτός, αποσυνδέστε τα καλώδια τροφοδοσίας από την πηγή τόνσης - αφαιρέστε την ασφάλεια ή γυρίστε το διακόπτη στη θέση "OFF".
- Βεβαιωθείτε ότι τα ηλεκτρικά καλώδια δεν έχουν υποστεί ζημιά κατά την εγκατάσταση
- Προσοχή! Το προϊόν θερμαίνεται σημαντικά στην περιοχή της πηγής φωτός. Ακολουθείτε τις οδηγίες αναμонтаρλόγησής στο προϊόν και στις οδηγίες αναμонтаρλόγησής.
- Η φροντίδα περιποίησης μόνο στην επιφάνεια του. Με αυτόν τον τρόπο, πρέπει να διασφαλιστεί ότι δεν εισέρχεται υγρασία στους χώρους σύνδεσης ή στα ηλεκτρικά αγωγάμια μέρη.
- Εάν νύσσ με το προϊόν περιλαμβάνονται σωλήνες σιλκόνων, θα πρέπει να τοποθετηθούν στα καλώδια σύνδεσης για προστασία από υπερθέρμανση.
- Για την αποφυγή κινδύνων, η αντικατάσταση οποιουδήποτε εσωτερικού καλωδίου επιτρέπεται να πραγματοποιείται μόνο από τον κατασκευαστή, το κέντρο εξυπηρίη ή άλλο εξουσιοδοτημένο ειδικό.
- Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τον προϊόντος και τις τεχνικές του προδιαγραφές.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο σύμφωνα με το σχεδιασμό και την προβλεπόμενη χρήση του.
- Η εγκατάσταση και η χρήση που δεν συνδυάζονται με τις συστάσεις αυτού του χειριδρίου ενέχει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, εγκαυμάτων, πυρκαγιάς και άλλων υλικών και μη υλικών απωλειών.
- Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για οποιοδήποτε ζημιά ή ζημιά που προκύπτει από ακατάλληλη εγκατάσταση και χρήση του προϊόντος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εξοικειωθείτε με τη σημάση και τα σύμβολα στην πινακίδα προϊόντος και στη συσκευασία.

Ακολουθών εξήγησες με αριθμωές αναφορές για όλα τα σύμβολα που εμφανίζονται στη αρχή αυτού του χειριδρίου.

1. Η ένδειξη που επιβεβαιώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ. 2. Σήμα που επιβεβαιώνει τη συμμόρφωση του προϊόντος με τις απαιτήσεις του Ηνωμένου Βασιλείου. 3, 4, 5. Η φάση του καλωδίου. 6. Το ουδέτερο σύμολο. 7. Προστατευτικό αγωγού. 8. Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. 9. Αντικατάσταση το ραγιόναρο προστατευτικό οθόνος, χρησιμοποιώντας το αρχικό τμήμα. 10. Μην κόψετε στην πηγή φωτός που χρησιμοποιείται. 11. Δεν λειτουργεί με εξωτερικό ροοστάθ φωτισμού. 12. Αντικατάσταση ή μονόδλο LED. 13. Η μονόδλο LED δεν αντικαθίσταται. 14. Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για τοποθέτηση σε άκαυστο επιφάνεια. 15. Προστασία Class II, η παραγωγή είναι ελεύθερη από επικίνδυνο υλικό. 16. Το προϊόν προορίζεται για χρήση μόνο με οθόνη λάμψης αλογόνου. 17. Οι ελαχίστησ odlogēoσκόφωτїтаннєι αντικειμένου (μέτρα). 18. Χρησιμοποιήστε λαμπτήρες που σχετίζονται με αυτό το φωτιστικό και να μην υπερβαίνει τη μέγιστη ισχύ. 19. Προστασία έναντι στερεών αντικειμένων μεγαλύτερων από 12 mm. Δεν προστασία από το νερό. 20. Προστασία των αιωρούμενων στερεών με

διάμετρο που υπερβαίνει το 1 mm. Προστασία από πταίλισμα νερού. 21. Dusttight, προστασία έναντι ιαχρυούς πιόκαε νερού (strugodporoéc). 22. Προοχθ, κίνδυνοε ηλεκτροπληρία. 23. Το σύμβολο που υποδεικνύει το καθήκον τηεπικτήτριοε ουλοητία του αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Για τα προϊόντα που φέρουν τη ένδειξη απαγόρευσηε τηε διαθεεση του στικτών αποβλήτων μαζί με άλλα απορρίμματα. Μπορούν να είναι επιβλαβερά για το περιβάλλον και τη ανθρώπινη υγεία, απαιτούν ειδικέε μορφοε επεξεργασίεε, ιδίωε η ανάκτηση, ανακύκλωθηε ή / και διάθεση. Πληροφορίεε σχετικé με τη συλλογή σημείων / υποδοηήε παρέχουνη οι τοπικήε αρχήε ή πωλήτήε αυτού του τύπου εξοπλισμού. Τα αποβλήτα εξοπλισμού μπορούν επίσης να τηθούν σε αντιπρόσωπο κατά τη αγορά éνα νέο προϊόν του ίδιου είδουε. Αυτοί οι κανόνεε πρέπει να ίαχουνη στην Ευρωπαϊκή Ένωθη. Στην περίπτωση πώληθηε σε άλλεε χώρεε, χρησιμοιοιούνη τουε κανονισμοί που ίαχουνη στη χώρα.

14. -DE- SICHERHEITS- UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN

HINWEIS: Vor der Installation, lesen Sie bitte diese Anweisungen

• Das Produkt ist für Beleuchtungszwecke in Wohn- und Mehrzweckgebáuden bestimmt. • Nicht in Ráumen mit erhóhelter Luftfeuchtigkeit, Staub und einer Atmospháre mit anderen chemischen Stoffen installieren. • Der elektrische Anschluss darf nur von Fachkráften vorgenommen werden. • Die Installationsvorschriften gemá den nationalen Bauvorschriften sind zu beachten. • Aufmerksamkei! Bevor Sie mit den Montagearbeiten oder dem Austausch der Lichtquelle beginnen, trennen Sie die Netzableitung von der Spannungsquelle – entfernen Sie die Sicherung oder stellen Sie den Schalter auf die Position „OFF“. • Stellen Sie sicher, dass die Elektrokabel bei der Installation nicht beschádigt werden. • Aufmerksamkei! Das Produkt erwármt sich im Bereich der Lichtquelle erheblich. Befolgen Sie die Montagehinweise am Produkt und in der Montageanleitung. • Die Pflege beschránkt sich nur auf die Oberfláche. Dabei ist darauf zu achten, dass keine Feuchtigkeit in die Anschlusstermine oder elektrisch leitenden Teile eindringt. • Sofern dem Produkt Silikonverschláuche beigelegen, sollten diese zum Schutz vor Überhitzung auf die Anschlusstermine gelegt werden. • Um Gefahren vorzubeugen, darf der Durchsicht aller internen Kabel nur vom Hersteller, seinem Servicecenter oder einem anderen autorisierten Fachmann durchgeführt werden. • Der Hersteller behált sich das Recht vor, das Design des Produkts und seine technischen Spezifikationen zu ándern. • Benutzen Sie das Produkt nur bestimmungsgemá und bestimmungsgemá. • Eine Installation und Verwendung, die nicht den Empfehlungen dieses Handbuchs entspricht, birgt die Gefahr von Stromschlägen, Verbrennungen, Bránden und anderen materiellen und immateriellen Verlusten. • Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Schäden, die aus unsachgemáer Installation und Verwendung des Produkts resultieren.

HINWEIS: Machen Sie sich mit den Markierungen und Symbolen auf dem Produktschild und auf der Verpackung vertraut. Im Folgenden finden Sie Erláuterungen mit Referenznummern für alle Symbole, die am Anfang dieses Handbuchs erscheinen.

1. Das Zeichen bestátigt, dass das Produkt den Anforderungen der EU-Richtlinien entspricht. 2. Ein Zeichen, das die Konformitáts des Produkts mit den Anforderungen des Vereinigten Königreichs bestátigt. 3, 4, 5. Das Kabel Phase. 6. Der Nullleiter. 7. Schutzleiter. 8. Nur für den Innenbereich. 9. Ersetzen Sie gebrochene Schutzscheibe, Originalteil oder Nachbau. 10. Versuchen Sie nicht an der Lichtquelle verwendet werden. 11. Funktioniert nicht mit einem externen Lichtdimmer. 12. LED austauschbares Modul. 13. LED-Modul nicht austauschbar. 14. Das Produkt eignet sich nur für auf nicht brennbaren Oberfláchen Montage. 15. Schutzklasse II, die Produktion von Doppelsolierung und müssen nicht geerdet werden. 16. Das Produkt ist für die Verwendung nur mit saemokranájuyami Halogenlampen. 17. Mindestabstand von beleuchteten Objekt (Meter). 18. Verwendung Glóhbirnen relevant zu dieser Leuchte und nicht die maximale Leistung überschreitet. 19. Schutz gegen feste Objekte gröúer als 12 mm. Kein Schutz gegen Wasser. 20. Schutz suspendierter Feststoffe mit einem Durchmesser von mehr als 1 mm. Schutz gegen Spritzwasser. 21. Staubdicht, Schutz gegen starkes Strahlwasser (strugodporoéc). 22. Achtung, Gefahr eines elektrischen Schlags, die Aufgabe der selektiven Sammlung von Elektro- und Elektronikgeráten. 23. Das Symbol anzeigt. Für Produkte wie Verbot Entsorgung von Siedlungsabfállen zusammen mit anderen Abfállen gekennzeichnet. Sie können für die Umwelt und die menschliche Gesundheit schádlich sein, erfordern spezielle Formen der Verarbeitung, insbesondere die Verwertung, Recycling und / oder Entsorgung. Informationen zu Sammelstellen / Empfang bieten die lokalen Behórdern oder Verkáufer dieser Art von Geráten. Altgeráten kann auch an dem Hándler gestellt werden, wenn ein neues Produkt aus der gleichen Art zu erwerben. Diese Regeln sollen in der Europäischen Union. Im Falle des Verkaufs in anderen Lándern verwenden geltenden Vorschriften des Landes.

15. -HU- BIZTONSÁGI ÉS HASZNÁLTATI UTASÍTÁSOK

Megjegyzés: az ószeszzerelése élfót, figyelmen olvassa el ezt a kúzkönyvet.

• A termék lakók- és általános célú épületek megvilágítására terveztek. • Ne telepítse fokozott páratartalmú, poros és egyéb vegyi anyagok tartalmú helyiségekbe. • Az elektromos csatlakoztatást csak szakmunkások végezhetik. • A nemzeti építési előírásoknak megfelelő szerelési előírásokkal be kell tartani. • Figyelem! Az ószeszzerelési munkák megkezdése vagy a fénnyforrás cseréje élfót válassza le a tápkábeleket a feszültségforrásról - vegye ki a biztosítékot, vagy fordítsa a kapcsolót "OFF" állásba. • Ugyeljen arra, hogy az elektromos kábelnek ne sérüljen meg a telepítés során. • Figyelem! A termék jelentősen fellemeződik a fénnyforrás területén. Kövesse a terméken és az ószeszzerelési útmutatóban található ószeszzerelési utasításokat. • A gondozás csak a fületétre korlátozott. Ennek során ügyelni kell arra, hogy a csatlakozási teretke vagy az elektromosan vezetőkészekbe ne kerüljön nedvesség. • Ha a termékhez szilikon csövek és / melkelték, azokat a túlmelegedés elleni védelem érdekében a csatlakozó kábelre kell helyezni. • A vezetékek elkerülése érdekében a belső kábelék cseréjét csak a gyártó, annak szervizközpontja vagy más felhalalmazott szakember végezheti. • A gyártó fenntartja a jogot a termék kialakításának és műszaki jellemzőinek megváltoztatására. • A termék csak a tervezésnek és a rendeltetés szerű használatnak megfelelően használja. • A jelen kúzkönyv ajánlásával nem ószszhangban történő telepítés és használat áramütés, égési sérülés, lúz, valamint egyéb anyagi és nem anyagi veszteségek kódkázatait hordozza magában. • A gyártó nem vállal felelősséget a termék nem megfelelő telepítéséből és használatából eredő károkért vagy károkért.

Megjegyzés: Ismerkedjen meg a termékrel és a csomagolás található jelölésekkel és szimbólumokkal. Az alábbiakban bemutatjuk a kúzkönyv elején megjelenő összes szimbólum hivatkóási számát.

1. Jelölés, amely tanúsítja, hogy a termék megfelel az EK-irányelvek követelményeinek. 2. Jelölés, amely megerősíti, hogy a termék megfelel az Egyesült Királyság követelményeinek. 3, 4, 5. Fázisvezetékek. 6. Semleges. 7. Védővezető. 8. Csak beltéri használatra. 9. Cseréje ki repedt védőpajzs, segítségért forduljon az eredeti alkatrészeket. 10. Ne nézzen a dolgozó fényforrásra. 11. Nem működik külső világítás dimmerrel. 12. LED cserélhető modul. 13. A LED-modul nem cserélhető. 14. A termék alkalmas csak a szerelési éghetetlen fületűre. 15. Védelmi osztály II. Energiatakarékos köztér világítás, és nem kell földelni. 16. A termék felhasználásra számít csak halogénlámpák képművén. 17. Minimális távolság megvilágított tárgy (méter). 18. Az izóck fontos ennek lámpatest és ne lépje túl a maximális teljesítményt. 19. Védelman szilárd tárgyak nagyobb, mint 12 mm. Víz ellen nem védett. 20. védeleme lebegőanyagokra átmérője nagyobb 1 mm. Védelem fröccsenő víz ellen. 21. Dusttight elleni védelem erős vízsugaraknál (strugodporoéc). 22. Figyelem, az áramütés veszélye. 23. Megjegyzések a környezetvédelem. A szimbólum jelzi a feladatot a szelektív hulladékgyűjtés, az elektromos és elektronikus berendezések. Mert jelölés termék beállítás ártalmatlanítására a települési hulladék, valamint más hulladék. Ezek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, speciális feldolgozási módok, különösen a hasznosítási, újrahhasználási és / vagy ártalmatlanítási céljából. Tájékoztátás a gyűjtőhelyek / vétel nyújt a helyi hatóságok vagy az eladó ilyen típusú berendezések. Berendezések is felveszik a kereskedő, ha vásárolnak egy új terméket az azonos jellegű. Ezeket a szabályokat kell alkalmazni az Európái Unióban. Az eladás esetén más országokban, használja a hatályos szabályozás az országban.

16. -FR- INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION

NOTE: Avant les travaux d'installation, lisez attentivement les instructions.

• Le produit est destiné à l'éclairage de bâtiments résidentiels et à usage général. • Ne pas installer dans des pièces présentant une humidité élevée, de la poussière et une atmosphère contenant d'autres agents chimiques. • La réalisation de connexions électriques n'est autorisée qu'à des travailleurs spécialisés. • Les règles d'installation conformément aux réglementations nationales en matière de construction doivent être respectées. • Attention! Avant de commencer les travaux de montage ou de remplacer la source lumineuse, débranchez les câbles d'alimentation de la source de tension - retirez le fusible ou toumez l'interrupteur sur la position "OFF". • Assurez-vous que les câbles électriques ne sont pas endommagés lors de l'installation. • Attention! Le produit chauffe considérablement au niveau de la source lumineuse. Suivez les instructions de montage sur le produit et dans les instructions de montage. • Les soins se limitent uniquement à sa surface. Ce faisant, il faut veiller à ce que l'humidité ne pénètre pas dans les espaces de connexion ou dans les pièces électriquement conductrices. • Si des tubes en silicone sont inclus avec le produit, ils doivent être placés sur les câbles de connexion pour les protéger contre la surchauffe. • Afin d'éviter tout danger, le remplacement de tout câble interne ne peut être effectué que par le fabricant, son centre de service ou un autre spécialiste agréé. • Le fabricant se réserve le droit de modifier la conception du produit et ses spécifications techniques. • Utilisez le produit uniquement conformément à sa conception et à son utilisation prévue. • Une installation et une utilisation non conformes aux recommandations de ce manuel présentent un risque de choc électrique, de brûlures, d'incendie et d'autres pertes matérielles et immatérielles. • Le fabricant n'est pas responsable de tout dommage ou dommage résultant d'une mauvaise installation et utilisation du produit.

REMARQUE: Familiarisez-vous avec le marquage et les symboles sur la plaque signalétique du produit et sur l'emballage. Les explications suivantes contiennent des numéros de référence pour tous les symboles qui apparaissent au début de ce manuel.

1. Le signe confirmant que le produit est conforme aux exigences des directives européennes. 2. Une marque confirmant la conformité du produit aux exigences du Royaume-Uni. 3, 4, 5. La phase de câble. 6. Le fil neutre. 7. Conducteur de protection. 8. Pour une utilisation en intérieur. 9. Remettre en place un écran de protection fendu, en utilisant une partie d'origine. 10. Ne regardez pas à la source de lumière utilisée. 11. Ne fonctionne pas avec un variateur d'éclairage externe. 12. Module remplaçable par LED. 13. Module LED non remplaçable. 14. Le produit ne convient que pour le montage sur des surfaces non combustibles. 15. Classe de protection II, la production de la double isolation et ne doivent pas être mis à la terre. 16. Le produit est destiné à être utilisé uniquement avec écran lampes halogènes. 17. La distance minimale de l'objet lumineux (mètres). 18. Utilisez les ampoules pertinentes à ce luminaire et ne dépassent pas la puissance maximale. 19. Protection contre les corps solides supérieurs à 12 mm. Pas de protection contre l'eau. 20. Protection des solides en suspension d'un diamètre supérieur à 1 mm. Protection contre les projections d'eau. 21. Etanche à la poussière, la protection contre les puissants jets d'eau (strugodporoéc). 22. Attention, risque de choc électrique. 23. Le symbole indiquant que le droit de la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour les produits étiquetés comme interdiction de l'élimination des déchets municipaux avec d'autres déchets. Ils peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé humaine, exigent des formes particulières de traitement, en particulier la récupération, le recyclage et / ou élimination. Informations sur les points de collecte / réception pour les autorités locales ou le vendeur de ce type d'équipement. Les déchets peuvent également être mis au concessionnaire lors de l'achat d'un nouveau produit du même genre. Ces règles devraient être appliquées dans l'Union européenne. Dans le cas de la vente dans d'autres pays, utiliser la réglementation en vigueur dans le pays.

17. -IT- ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA E L'USO

NOTA: Prima di lavori di installazione, leggere attentamente le istruzioni.

• Il prodotto è destinato all'illuminazione di edifici residenziali e di uso generale. • Non installare in ambienti con elevata umidità, polvere e atmosfera contenente altri agenti chimici. • L'esecuzione dei collegamenti elettrici è consentita solo a personale specializzato. • Devono essere rispettate le norme di installazione secondo le norme edilizie nazionali. • Attenzione! Prima di iniziare i lavori di montaggio o di sostituire la sorgente luminosa, scollegare i cavi di alimentazione dalla fonte di tensione - rimuovete il fusibile o posizionare l'interruttore in posizione "OFF". • Assicurarsi che i cavi elettrici non vengano danneggiati durante l'installazione. • Attenzione! Il prodotto si riscalda notevolmente nell'area della sorgente luminosa. Seguire le istruzioni di montaggio sul prodotto e nelle istruzioni di montaggio. • La cura è limitata solo alla sua superficie. In questo caso è necessario garantire che l'umidità non penetri negli spazi di collegamento o nelle parti elettricamente conduttivi. • Se con il prodotto sono inclusi tubi in silicone, è necessario posizionarli sui cavi di collegamento per proteggerli dal surriscaldamento. • Per evitare pericoli, la sostituzione di qualsiasi cavo interno può essere eseguita solo dal produttore, dal suo centro assistenza o da un altro specialista autorizzato. • Il produttore si riserva il diritto di modificare il design del prodotto e le sue specifiche tecniche. • Utilizzare il prodotto solo in conformità con il suo design e l'uso previsto. • L'installazione e l'uso non conformi alle raccomandazioni di questo manuale comportano il rischio di scosse elettriche, ustioni, incendio e altre perdite materiali e immateriali. • Il prodotto non è responsabile per eventuali danni o danni derivanti da installazione e utilizzo impropri del prodotto.

NOTA: Familiarizzare con la marcatura e i simboli sulla targhetta del prodotto e sulla confezione. Di seguito sono riportate spiegazioni con numeri di riferimento per tutti i simboli che appaiono all'inizio di questo manuale.

1. Il segno conferma che il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive UE. 2. Un marchio che conferma la conformità del prodotto ai requisiti del Regno Unito. 3, 4, 5. La fase di cavo. 6. Il filo neutro. 7. Conduttore di protezione. 8. Solo per uso interno. 9. Sostituire qualsiasi schermo protettivo cracking, utilizzando parte originale. 10. Non fissare la sorgente luminosa utilizzata. 11. Non funziona con un variatore di illuminazione esterno. 12. Modulo sostituibile a LED. 13. Modulo LED non sostituibile. 14. Il prodotto è adatto solo per il montaggio su superfici non combustibili. Protezione 15. Classe II, produzione di doppio isolamento e non deve essere messa a terra. 16. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso con schermo lampade alogene. 17. Distanza minima dagli oggetti illuminati (metri). 18. Uso lampadine lúe pertinenti a questo apparecchio e non superare la potenza massima. 19. Protezione contro oggetti solidi superiori a 12 mm. Nessuna protezione contro l'acqua. 20. Protezione dei solidi sospesi con diametro superiore a 1 mm. Protezione contro spruzzi d'acqua. 21. A prova di polvere, protezione contro i potenti getti d'acqua (strugodporoéc). 22. Attenzione, rischio di folgorazione. 23. Il simbolo indicante il compito della raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per i prodotti etichettati come divieto di smaltimento di rifiuti urbani insieme ad altri rifiuti. Essi possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, richiedono forme particolari di trattamento, in particolare, il recupero, il riciclaggio e / o smaltimento. Informazioni sui punti di raccolta / ricezione fornire alle autorità locali o Venditore di questo tipo di apparecchiature. I rifiuti di apparecchiature può anche essere messo al rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto dello stesso tipo. Queste regole dovrebbero essere applicate nell'Unione europea. Nel caso di vendita in altri paesi, utilizzare normativa vigente nel paese.

18. -ES- INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y USO

NOTA: Antes de la instalación, lea cuidadosamente las instrucciones.

• El producto está destinado a fines de iluminación en edificios residenciales y de uso general. • No lo instale en habitaciones con alta humedad, polvo y atmósfera que contenga otros agentes químicos. • La realización de conexiones eléctricas sólo está permitida a trabajadores especializados. • Deben observarse las normas de instalación según las normas de construcción nacionales. • ¡Atención! Antes de comenzar el trabajo de ensamblaje o reemplazar la fuente de luz, desconecte los cables de alimentación de la fuente de voltaje; retire el fusible o gire el interruptor a la posición "OFF". • Asegúrese de que los cables eléctricos no sufran daños durante la instalación. • ¡Atención! El producto se calienta significativamente en la zona de la fuente de luz. Sigla las instrucciones de montaje del producto y en las instrucciones de montaje. • El cuidado se limita únicamente a su superficie. Al hacerlo se debe prestar atención a que no pueda penetrar humedad en los espacios de conexión ni en las piezas conductoras de electricidad. • Si se incluyen tubos de silicona con el producto, se deben colocar en los cables de conexión para protegerlos contra el sobrecalentamiento. • Para evitar riesgos, la sustitución de cualquier cable interno sólo puede realizarla el fabricante, su centro de servicio u otro especialista autorizado. • El fabricante se reserva el derecho de cambiar el diseño del producto y sus especificaciones técnicas. • Utilice el producto únicamente de acuerdo con su diseño y uso previsto. • La instalación y el uso que no se ajusten a las recomendaciones de este manual suponen un riesgo de descarga eléctrica, quemaduras, incendio y otras pérdidas materiales y no materiales. • El fabricante no es responsable de ningún daño o daño resultante de una instalación y uso inadecuados del producto.

NOTA: Familiarícese con las marcas y los símbolos en la placa de identificación del producto y en el empaque. Las siguientes son explicaciones con números de referencia para todos los símbolos que aparecen al comienzo de este manual.

1. La señal que confirma que el producto cumple con los requisitos de las Directivas de la UE. 2. Una marca que confirma el cumplimiento del producto con los requisitos del Reino Unido. 3, 4, 5. La fase de cable. 6. El hilo neutro. 7. Conductor de protección. 8. Para uso en interiores. 9. Reemplazar cualquier pantalla protectora agrietada, usando pieza original. 10. No mire a la fuente de luz empleada. 11. No funciona con un atenuador de iluminación externo. 12. Módulo LED reemplazable. 13. Módulo LED no reemplazable. 14. El producto es adecuado sólo para el montaje en superficies no combustibles. 15. Protección de clase II, la producción de doble aislamiento y no necesita estar conectado a tierra. 16. El producto está destinado para el uso solamente con pantalla de lámparas de halógeno. 17. La distancia mínima del objeto iluminado (metros). 18. Uso bombillas de luz correspondientes a esta luminaria y no superar la potencia máxima. 19. Protección contra objetos sólidos de más de 12 mm. Sin protección contra el agua. 20. Protección de los sólidos en suspensión con un diámetro superior a 1 mm. Protección contra salpicaduras de agua. 21. prueba de polvo, protección contra los chorros de agua (strugodporoéc). 22. Advertencia, el riesgo de descarga eléctrica. 23. El símbolo que indica el deber de la recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos de desechos. Para los productos etiquetados como prohibición de la eliminación de los residuos municipales, junto con otros residuos. Ellos pueden ser perjudiciales al medio ambiente y la salud humana, requieren formas especiales de fabricación, en concreto la recuperación, el reciclaje y / o eliminación. Información para la recogida puntos / recepción proporcionan las autoridades locales o el vendedor de este tipo de equipos. El equipo de desecho se puede poner al distribuidor al comprar un nuevo producto de la misma clase. Estas normas deben aplicarse en la Unión Europea. En el caso de venta en otros países, utilice reglamentos vigentes en el país.

19. -PT- INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO

ATENÇÃO: Antes de iniciar o trabalho de montagem, leia atentamente as instruções.

• O produto destina-se à iluminação de edifícios residenciais e de uso geral. • Devem ser observados os regulamentos de instalação de acordo com os regulamentos de construção nacionais. • Atenção! Antes de iniciar os trabalhos de montagem ou substituir a fonte de luz, desligue os cabos de alimentação da fonte de tensão - retire o fusível ou coloque o interruptor na posição "OFF". • Certifique-se de que os cabos elétricos não são danificados durante a instalação. • Atenção! O produto aquece significativamente na zona da fonte de luz. Sigla as instruções de montagem no produto e as instruções de montagem. • Os cuidados limitam-se apenas à sua superfície. Ao fazê-lo, deve-se garantir que não entre humidade nos espaços de ligação ou nas peças eletricamente condutoras. • Se os tubos de silicone acompanharem o produto, devem ser colocados nos cabos de ligação para proteção contra sobreaquecimento. • Para evitar perigos, a substituição de qualquer cabo interior só pode ser efetuada pelo fabricante, pelo seu centro de assistência ou por outro especialista autorizado. • O fabricante reserva-se o direito de alterar o design do produto e as suas especificações técnicas. • Utilize o produto apenas de acordo com o seu design e utilização prevista. • A instalação e utilização incompatíveis com as recomendações deste manual apresentam risco de choque elétrico, queimaduras, incêndio e outras perdas materiais e imateriais. • O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos ou prejuízos resultantes da instalação e utilização inadequada do produto.

NOTA: Consulte a etiqueta e os símbolos na placa de identificação e na embalagem do produto. Abaixo, você encontrará explicações e números de referência para todos os símbolos que aparecem no início deste manual.

1. A marca que confirma a conformidade do produto com os requisitos das Diretivas da União Europeia. 2. Uma marca que confirma a conformidade do produto com os requisitos do Reino Unido. 3, 4, 5. Condutor de fase. 6. Fio neutro. 7. condutor de proteção. 8. Apenas para uso interno. 9. Substitua qualquer tela de proteção quebrada usando peças originais. 10. Não olhe fixamente para a fonte de luz que está funcionando. 11. Não funciona com regulador de iluminação exterior. 12. Módulo LED substituível. 13. Módulo LED não substituível. 14. Produto adequado apenas para instalação em superfícies não inflamáveis. 15. Classe de proteção II, o produto possui isolamento duplo e não precisa ser aterrado. 16. Produto destinado a ser utilizado apenas com lâmpadas de halogênio ou auto-blindadas. 17. Distância mínima do objeto iluminado (metros). 18. Utilize lâmpadas adequadas para a luminária e não excedam a potência máxima. 19. Proteção contra objetos sólidos maiores que 12 mm. Sem proteção contra a água. 20. Proteção contra sólidos com mais de 1 mm de diâmetro. Proteção contra salpicos de água. 21. A prova de poeira, proteção contra jatos fortes de água (à prova de jato de água). 22. Aviso, risco de choque elétrico. 23. O símbolo que indica a obrigação de separar a coleta de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos. Para produtos com este rótulo, é proibido jogá-los no lixo comum junto com outros resíduos. Eles podem ser prejudiciais ao meio ambiente e à saúde humana, requerem uma forma especial de processamento, em particular recuperação, reciclagem e / ou neutralização. Informações sobre pontos de coleta / coleta podem ser obtidas com a autoridade local ou revendedor deste tipo de equipamento. O equipamento usado também pode ser devolvido ao ponto de venda se você comprar um novo produto do mesmo tipo. As regras acima aplicam-se à área da União Europeia. No caso de venda em outros países, os regulamentos legais em vigor em um determinado país devem ser aplicados.

20. -HR- UPUTE ZA SIGURNOST I UPOTREBU

PAŽNJA: Prije početka radova na montaži, pažljivo pročitate upute.

• Proizvod je namijenjen za rasvjetu u stambenim objektima i objektima opće namjene. • Ne postavljati u prostorije s povećanom vlagom, prašinom i atmosferom koja sadrži druge kemijske tvari • Izvođenje električnih priključaka dopušteno je samo stručnim radnicima. • Moraju se poštovati propisi o postavljanju u skladu s nacionalnim građevinskim propisima. • Pažnjaj! Prije početka montaže ili zamjene izvora svjetla, odvojite kabele napajanja od izvora napona - izvadite osigurač ili okrenite prekidač u položaj "OFF". • Pazite da se električni kabeli ne oštete tijekom instalacije. • Pažnjaj! Proizvod se značajno zagrijava u području izvora svjetlosti. Slijedite upute za sastavljanje na proizvodu i u uputama za sastavljanje. • Njega je ograničena samo na njegovu površinu. Pri tome se mora osigurati da vlaga ne može prodrijeti u spojene prostore ili u električno vodljive dijelove. • Ako su u proizvod priložene silikonske cijevi, treba ih postaviti na spojne kabele radi zaštite od pregrijavaња. • Ako bi se spriječila opasnost, zamjenu bilo kojeg unutarnjeg kabela smije izvršiti samo proizvođač, njegov servisni centar ili drugi ovlaštteni stručnjak. • Proizvođač zadržava pravo

promjene dizajna proizvoda i njegovih tehničkih specifikacija. • Koristite proizvod samo u skladu s njegovim dizajnom i namjenom. • Instalacija i uporaba koja nije u skladu s preporukama ovog priručnika predstavljaju opasnost od strujnog udara, opekline, požara i drugih materijalnih i nematerijalnih gubitaka. • Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu ili štetu nastalu nepravilnom ugradnjom i uporabom proizvoda.

NAPOMENA: Pogledajte oznake i simbole na pločici i ambalaži proizvoda. Ispod čete ponajviše objašnjenja i referentne brojeve svih simbola koji se pojavljuju na početku ovog priručnika.

1. Oznaka koja potvrđuje usklađenost proizvoda sa zahtjevima direktiva Europske unije. **2.** Oznaka kojom se potvrđuje usklađenost proizvoda sa zahtjevima Ujedinjenog Kraljevstva. **3, 4, 5.** Fazni vodiči. **6.** Neutralna žica. **7.** Zaštitni vodič. **8.** Samo za unutarnju upotrebu. **9.** Zamijenite slojneni zaštitni ekran izvornim dijelovima. **10.** Ne zurite u radni izvor svjetla. **11.** Ne radite s regulatorom vanjske rasvjetle. **12.** LED modul zamjenjiv. **13.** LED modul nije zamjenjiv. **14.** Proizvod prikladan samo za ugradnju na nezapaljive površine. **15.** Klasa zaštite II, proizvod je dvostruko izoliran i ne treba ga uzemljivati. **16.** Proizvod namijenjen uporabi samo sa samozaštitnim halogenim žaruljama. **17.** Minimalna udaljenost od osvijetljenog predmeta (metara). **18.** Koristite žarulje prikladne za svjetiljku i ne prekoračite maksimalnu snagu. **19.** Zaštita od čvrstih predmeta većih od 12 mm. Nema zaštite od vode. **20.** Zaštita od krutih tvari promjera većeg od 1 mm. Zaštita od prskanja vode. **21.** Otporan na prašinu, zaštita od jakih mlaza vode (vodootporna). **22.** Upozorenje, opasnost od električnog udara. **23.** Simbol koji označava obvezu razdvajanja otpadne električne i elektroničke opreme. Za proizvode s ovom oznakom zabranjeno ih je bacati u obično smeće s drugim otpadom. Oni mogu biti štetni za okoliš i zdravlje ljudi, zahtijevaju poseban oblik obrade, posebno opravak, recikliranje i / ili neutralizaciju. Informacije o mjestima za prikupljanje / sakupljanje mogu se dobiti od vašeg lokalnog predstavnika ili prodavača ove vrste opreme. Rabljena oprema također se može vratiti na prodajno mjesto ako kupite novi proizvod iste vrste. Gornja pravila primjenjuju se na područje Europske unije. U slučaju prodaje u drugim zemljama trebalo bi se primijeniti zakonski propisi koji su na snazi u određenoj zemlji.

21. -SRB- УПУТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И УПОТРЕБУ

ПАЖЊА: Пре него што започнете радове на монтажи, пажљиво прочитајте упутства.

• Производ је намењен за осветљење у стамбеним зградама и зградама опште намене • Не постављајте у просторије са повећаном влажношћу, прашином и атмосфером која садржи друге хемијске агенсе. • Електрично повезивање је дозвољено само специјализованим радницима. • Морају се поштовати прописи за уградњу у складу са националним грађевинским прописима. • Пажња! Пре почетка монтажних радова или замене извора светлости, искључите кабlove за напајање са извора напона - укљоните осигурач или окрените прекидач у положај "ОФФ". • Уверите се да електрични каблови нису оштећени током инсталације. • Пажња! Производ се значајно загрева у подручју извора светлости. Пратите упутства за састављање на производу и у упутствима за састављање. • Нера је ограничена само на његову површину. При томе се мора обезбедити да влага не уђе у прикључне просторе или делове који проводе електричну енергију. • Ако су силиконске цеви укључене са производом, треба их поставити на прикључне кабlove како би се заштитили од прегревања. • Да би се спречиле опасности, замену било којег унутрашњег кабла само да обавља само произвођач, његов сервисни центар или други овлашћени стручњак. • Произвођач задржава право промене дизајна производа и његових техничких спецификација. • Користите производ само у складу са његовим дизајном и намењеном употребе. • Инсталација и употреба која није у складу са препорукама овог упутства представља опасност од струјног удара, оpekлина, пожара и других материјалних и нематеријалних губитака. • Произвођач није одговоран за било какову штету или штету nastalu због неправилне инсталације и употребе производа.

НАПОМЕНА: Погледајте означавање и симболе на натписној плочици и амбалажи производа.

Испод чете понајвише објашњења и референтне бројеве свих simbola који се појављују на почетку овог приручника.

1. Oznaka koja potvrđuje usklađenost proizvoda sa zahtevima direktiva Europske unije. **2.** Oznaka koja potvrđuje usklađenost proizvoda sa zahtevima Ujedinjenog Kraljevstva. **3, 4, 5.** Fazni provodnici. **6.** Neutralna žica. **7.** Zaštitni provodnik. **8.** Samo za unutrašnju upotrebu. **9.** Zamenite slojneni zaštitni ekran originalnim delovima. **10.** Ne zurite u radni izvor svetlosti. **11.** Ne radi sa spoljnim priključivanjem osvetљења. **12.** LED modul zamenjiv. **13.** LED modul nije zamenjiv. **14.** Proizvod pogodan samo za ugradnju na nezapaljive površine. **15.** Klasa zaštite IИ, proizvod je dvostruko izolovan и ne treba га uzemljivati. **16.** Proizvod намењен samo za upotrebu sa samozaštitnim halogenim lampama. **17.** Minimalna udaljenost od osvetљenog predmeta (metara). **18.** Koristite sijalice погодne за sijalicу и не prelazite maksimalnu snagu. **19.** Zaštita od čvrstih predmeta većih od 12 mm. Nema zaštite od vode. **20.** Zaštita od čvrstih materija prečnika više od 1 mm. Zaštita od prskanja vode. **21.** Otporan na prašinu, zaštita od jakih mlazina vode (vodootporna). **22.** Upozorenje, opasnost od električnog udara. **23.** Simbol koji označava obaveznu razdvajanja otpadne električne i elektronske opreme. Za proizvode са ovom etiketom zabranjeno ih je bacati u obično smeđe zajedно са другим otpadom. Onи mogu бити štetni за životnu sredinu и zdravlje ljudi, zahtijevaju poseban oblik obrade, posebno opravak, recikliranje и / или neutralizaciju. Informacije о mjestima за prikupljanje / прикупљање mogu се dobitи od vašeg lokalnog predstavnika или prodavača ove vrste opreme. Polovina опрема се takođe može vratити на prodajno mesto ako купите novi proizvod iste vrste. Gornja pravila односе се на područje Evropske unije. U slučaju prodaje у drugim zemљama trebalo bi primenити законске propise koji су на snazi у određenoj zemљi.

22. -NL- VEILIGHEIDS- EN GEbruKsinstructies

LET OP: Lees aandachtig de instructies voordat u met de montage begint.

• Het product is bedoeld voor verlichtingsdoelinden in woon- en algemene gebouwen. • Niet installeren in ruimtes met een verhoogde luchtvochtigheid, stof en een atmosfeer die andere chemische stoffen bevat. • Het maken van elektrische aansluitingen is alleen toegestaan voor gespecialiseerde personeel. • Installatievoorschriften in overeenstemming met de nationale bouwvoorschriften moeten in acht worden genomen. • Aandacht! Voordat u met montagewerkzaamheden begint of de lichtbron vervangt, koppelt u de voedingskabels los van de spanningsbron, verwijdt u de zekering of zet u de schakelaar in de stand "OFF". • Zorg ervoor dat de elektrische kabels tijdens de installatie niet beschadigd raken. • Aandacht! Het product wordt aanzienlijk op in de buurt van de lichtbron. Volg de montage-instructies op het product en de montage-instructies. • De zorg beperkt zich alleen tot het oppervlak. Daarbij moet ervoor worden gezorgd dat er geen vocht in de aansluitruimtes of elektrisch geleidende delen terechtkomt. • Als er siliconenslangen bij het product worden geleverd, moeten deze op de aansluitkabels worden geplaatst ter bescherming tegen oververhitting. • Om gevaren te voorkomen mag vervanging van interne kabels alleen worden uitgevoerd door de fabrikant, zijn servicecentrum of een andere geautoriseerde specialist. • De fabrikant behoudt zich het recht voor om het ontwerp van het product en de technische specificaties ervan te wijzigen. • Gebruik het product alleen in overeenstemming met het ontwerp en het beoogde gebruik. • Installeer de gebruik die niet overeenkomen met de aanbevelingen in deze handleiding vormen een risico op elektrische schokken, brandwonden, brand en andere materiële en immateriële verliezen. • De fabrikant is niet verantwoordelijk voor enige schade of schade die voortvloeit uit onjuiste installatie en gebruik van het product.

OPMERKING: raadpleeg de labels en symbolen op het typeplaatje van het product en de verpakking. Hieronder vindt u uitleg en referentienummers voor alle symbolen die aan het begin van deze handleiding verschijnen.

1. Markering die bevestigt dat het product voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie. **2.** Een markering die bevestigt dat het product voldoet aan de vereisten van het Verenigd Koninkrijk. **3, 4, 5.** Fasegeleider. **6.** Neutrale draad. **7.** Beschermende geleider. **8.** Alleen voor gebruik binnenshuis. **9.** Vervang een kapot beschermend scherm door originele onderdelen. **10.** Kijk niet naar de werkende lichtbron. **11.** Werk niet met een externe verlichtingsdimmer. **12.** LED-module vervangbaar. **13.** LED-module niet vervangbaar. **14.** Product alleen geschikt voor installatie op niet-brandbare oppervlakken. **15.** Beschermingsklasse II, het product is dubbel geïsoleerd en hoeft niet te worden geaard. **16.** Product alleen bedoeld voor gebruik met zelfaanschuermende halogeenlampen. **17.** Minimale afstand tot het verlichte object (meter). **18.** Gebruik lampen die geschikt zijn voor de armatuur en overschrijd het maximale vermogen niet. **19.** Bescherming tegen vaste voorwerpen groter dan 12 mm. Geen bescherming tegen water. **20.** Bescherming tegen vaste stoffen met een diameter van meer dan 1 mm. Bescherming tegen opspattend water. **21.** Stofdicht, bescherming tegen sterke waterstralen (spatwaterdicht). **22.** Waarschuwung, risico op elektrische schokken. **23.** Het symbool dat de verplichting aangeeft om de inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur te scheiden. Voor producten met dit label is het verboden deze samen met ander afval in het gewone huisvuil te gooien. Ze kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid en vereisen een speciale vorm van verwerking, met name terugwinning, recycling en / of neutralisatie. Informatie over ophaal- / ophaalpunten is verkrijgbaar bij uw gemeente of dealer van dit type apparaatuur. De gebruikte apparatuur kan ook worden teruggebracht naar het verkooppunt als u een nieuw product van hetzelfde type koopt. Bovenstaande regels zijn van toepassing op het gebied van de Europese Unie. Bij verkoop in andere landen moeten de in een bepaald land geldende wettelijke voorschriften worden toegepast.

23. -DK- SIKKERHEDS- OG BRUGSINSTRUKTIONER

OBS: Før monteringsarbejdet påbegyndes, skal du læse instruktionserne omhyggeligt.

• Produktet er beregnet til belysningsformål i boliger og bygninger til almene formål. • Må ikke installeres i rum med øget luftfugtighed, støv og atmosfære, der indeholder andre kemiske midler. • Udførelse af elektriske forbindelser er kun tilladt af specialister. • Installationsbestemmelser i henhold til nationale bygningselementer skal overholdes. • OBS! Inden monteringsarbejdet påbegyndes eller lyskildens udskiftes, skal du frakoble strømkablerne fra spændingslederne - fjern sikringen eller drej kontakten til positionen "OFF". • Sørg for, at de elektriske kabler ikke beskadiges under installationen. • OBS! Produktet opvarmes betydeligt i lyskildens område. Følg monteringsvejledningen på produktet og i monteringsvejledningen. • Pleje er kun begrænset til overfladen. Derved skal det sikres, at der ikke trænger fugt ind i tilslutningsrummene eller elektrisk ledende dele. • Hvis der følger silikonslanger med produktet, skal de placeres på tilslutningskablerne for at beskytte mod overopvedning. • For at undgå farer må udsifting af interne kabler kun udføres af producenten, dennes servicecenter eller en anden autoriseret specialist. • Producenten forbeholder sig ret til at ændre produktets design og dets tekniske specifikationer. • Brug kun produktet i overensstemmelse med dets design og tilsligtede brug. • Installation og brug, der ikke er i overensstemmelse med anbefalingerne i denne vejledning, udgør en risiko for elektrisk stød, forbrændinger, brand og andre materielle og ikke-materielle tab. • Producenten er ikke ansvarlig for skader eller skader som følge af forkert installation og brug af produktet.

BEMÆRK: Se mærkningerne og symbolerne på produktets typeskilt og emballage. Nedenfor finder du forklaringer og referencenumre for alle symbolerne, der vises i begyndelsen af denne manual.

1. Mærket, der bekræfter produktets overensstemmelse med kravene i EU-direktiverne. **2.** Et mærke, der bekræfter produktets overensstemmelse med kravene i Det Forenede Kongerige. **3, 4, 5.** Fase-leder. **6.** Neutral ledning. **7.** Beskyttelsesleder. **8.** Kun til indendørs brug. **9.** Udfiskit enhver beskyjdet beskyttelsesmærk ved hjælp af originale dele. **10.** stirr ikke på den arbejdende lyskilde. **11.** Virker ikke med en eksternt lysdæmper. **12.** LED-modul udskiftelig. **13.** LED-modul kan ikke udskiftes. **14.** Produkt, der kun er egnet til installation på ikke-brandfarlige overflader. **15.**

Beskyttelsesklasse II, produktet er dobbeltisoleret og behøver ikke jordforbindelse. **16.** Produkt, der kun er beregnet til brug med selvafskærmende halogeenlamper. **17.** Minimum afstand fra det oplyste objekt (meter). **18.** Brug pærer, der passer til armaturet, og overskrid ikke den maksimale effekt. **19.** Beskyttelse mod faste genstande over 12 mm. Ingen beskyttelse mod vand. **20.** Beskyttelse mod faste stoffer, der er større end 1 mm i diameter. Beskyttelse mod stønkende vand. **21.** Støvtæt, beskyttelse mod stærke vandstråler (vandstrålesikker). **22.** Advarsel, risiko for elektrisk stød. **23.** Symbolet, der angiver forpligtelsen til at adskille indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr. For produkter med denne etiket er det forbudt at smide dem i almindelig affald med andet affald. De kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed, kræver en særlig form for forarbejdning, især nyttiggørelse, genbrug og / eller neutralisering. Oplysninger om indsamlings- / indsamlingssteder kan fås hos din lokale myndighed eller forhandler af denne type udstyr. Det brugte udstyr kan også returneres til salgsstedet, hvis du køber et nyt produkt af samme type. Ovenstående regler gælder for den Europæiske Unions område. I tilfælde af salg i andre lande bør de gældende lovbestemmelser i et givet land anvendes.

24. -SWE- SÅKERHETS- OCH ANVÅNDARINSTRUKTIONER

OBS: Läs noggrant igenom instruktionerna innan monteringsarbetet påbörjas.

• Produkten är avsedd för belysningsändamål i bostads- och allmännyttiga byggnader. • Installera inte i rum med ökad luftfuktighet, damm och atmosfär som innehåller andra kemiska ämnen. • Att göra elektriska anslutningar är endast tillåtet för specialister. • Installationsföreskrifter i enlighet med nationella byggregler måste följas. • OBS! Innan du påbörjar monteringsarbetet eller byter ljuskällan, koppla bort strömkablarna från spänningskällan - ta bort sikringen eller vid strömbrytning till "OFF"-läget. • Se till att eklablarna inte skadas under installationen. • OBS! Produkten värms upp avsevärt i området för ljuskällan. Följ monteringsanvisningen på produktten och i monteringsanvisningen. • Skötseln begränsas endast till dess ty. Därför måste det säkerställas att fukt inte kommer in i anslutningsutrymmen eller elektriskt ledande delar. • Om silikonrör medföljer produkten bör de placeras på anslutningskablarna för att skydda mot överhettning. • För att förebygga faror får byte av eventuell intern kabel endast utföras av tillverkaren, dess servicecenter eller annan auktoriserad specialist. • Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra produktens design och dess tekniska specifikationer. • Använd endast produktten i enlighet med dess design och avsedda användning. • Installation och användning som inte överensstämmer med rekommendationerna i denna handbok medför en risk för elektriska stöt, brännskador, brand och andra materiella och icke-materiella förluster. • Tillverkaren ansvarar inte för skador eller skador som uppstår på grund av felaktig installation och användning av produktten.

OBS! Se märkningerna och symbolerna på produktens typeskilt och förpackning. Nedan hittar du förklaringar och referensnummer för alla symboler som visas i början av denna manual.

1. Märke som bekräftar att produktten uppfyller kraven i EU:s direktiv. **2.** Ett märke som bekräftar produktens överensstämmelse med kraven i Storbritannien. **3, 4, 5.** Faseleder. **6.** Neutral tråd. **7.** Skyddsleder. **8.** Endast för inomhusbruk. **9.** Byt ut alla trasiga skyddskärm med originaldelar. **10.** Stora inte på den fungerande ljuskällan. **11.** Fungerar inte med en extern belysningsdimmer. **12.** LED-modul utbytbar. **13.** LED-modul kan inte bytas ut. **14.** Produkt som endast är lämplig för installation på icke-brandfarliga ytor. **15.** Skyddsklass II, produktten är dubbelisolerad och behöver inte jordas. **16.** Produkt avsedd för användning endast med självskyddande halogeenlampor. **17.** Minsta avstånd från det upplysta objektet (meter). **18.** Använd glödlampor som är lämpliga för armaturen och överskrid inte den maximala effekten. **19.** Skydd mot fasta föremål större än 12 mm. Inget skydd mot vatten. **20.** Skydd mot fasta ämnen som är större än 1 mm i diameter. Skydd mot stänkande vatten. **21.** Dammtätt, skydd mot starka väntestrålar (vattensprutasåker). **22.** Varning, risk för elektrisk stöt. **23.** Symbolen som anger skyldigheten att separera avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning. För produkter med denna etikett är det förbudet att kasta dem i vanligt skräp tillsammans med annat avfall. De kan vara skadliga för miljön och människors hälsa, kräva en speciell form av bearbetning, särskilt återvinning, återvinning och / eller neutralisering. Information om insamlings- / insamlingsplatser kan erhållas från din lokala myndighet eller återförsäljare av denna typ av utrustning. Den begagnade utrustningen kan också returneras till försäljningsstället om du köper en ny produkt av samma typ. Ovenstående regler gäller för Europeiska unionens område. Vid försäljning i andra länder bör gällande lagbestämmelser tillämpas i ett givet land.

25. -NO- SIKKERHETS- OG BRUKSINSTRUKSJONER

OBS: Før du starter monteringsarbeidet, må du lese instruksjonene nøye.

• Produktet er beregnet for belysningsformål i boliger og bygninger til generell bruk. • Må ikke installeres i rom med økt luftfuktighet, støv og atmosfære som inneholder andre kjemiske midler. • Elektriske tilkoblinger er kun tillatt for fagbefarere. • Installasjonsforskrifter i henhold til nasjonale byggeforskrifter skal overholdes. • OBS! Før du starter monteringsarbeidet eller skifter lyskilden, koble fra strømkablerna fra spenningskilden - fjern sikringen eller vri bryteren til "AV"-posisjon. • Sørg for at de elektriske kablene ikke blir skadet under installasjonen. • OBS! Produktet varmes opp betydelig i området av lyskilden. Følg monteringsanvisningen på produktet og i monteringsanvisningen. • Pleie er begrenset til overflaten. Ved å gjøre dette må det sikres at fukt ikke kommer inn i koblingsrommene eller elektrisk ledende deler. • Hvis silikonrør følger med produktet, bør de plasseres på tilkoblingskablene for å beskytte mot overoppheting. • For å unngå farer, må utskifting av intern kabel kun utføres av produsenten, dennes servicecenter eller en annen autorisert spesialist. • Produsenten forbeholder seg retten til å endre utformingen av produktet og dets tekniske spesifikasjoner. • Bruk produktet kun i samsvar med dets design og tiltenkte bruk. • Installasjon og bruk som ikke er i samsvar med anbefalingene i denne håndboken, utgjør en risiko for elektrisk støt, brannskader, brann og andre materielle og ikke-materielle tap. • Produsenten er ikke ansvarlig for skade eller skade som følge av feil installasjon og bruk av produktet.

MERKNAD: Se merkingen og symbolene på produktkiltet og emballasjen. Nedenfor finner du forklaringer og referensnummer for alle symbolene som vises i begynnelsen av denne håndboken.

1. Markering die bevestigt dat het product voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie. **2.** Een markering die bevestigt produktet overholder kravene i EU-direktivene. **2.** Et merke som bekræfter produktets samsvar med kravene i Storbritannia. **3, 4, 5.** Fase-leder. **6.** Nøytral ledning. **7.** Beskyttende leder. **8.** Kun til innendørs bruk. **9.** Bytt ut deløagt beskyttelseskjerm med originale deler. **10.** Ikke sturr på lyskilden. **11.** Fungerer ikke med en eksternt lysdimmer. **12.** LED-modul utskiftbar. **13.** LED-modul kan ikke byttes. **14.** Produkt egnet bare for installasjon på ikke-brennbare overflater. **15.** Beskyttelsesklasse II, produktet er dobbeltisoleret og trenger ikke jordes. **16.** Produkt beregnet på bruk bare med selvbeskyttende halogeenlamper. **17.** Minimum avstand fra det opplyste objektet (meter). **18.** Bruk pærer som passer til armaturen, og ikke overskrid maksimal effekt. **19.** Beskyttelse mot faste gjenstander større enn 12 mm. Ingen beskyttelse mot vand. **20.** Beskyttelse mot faste stoffer som er større enn 1 mm i diameter. Beskyttelse mot stønkvann. **21.** Støvtett, beskyttelse mot sterke vannstråler (vannsprøytessikker). **22.** Advarsel, fare for elektrisk støt. **23.** Symbolet som indikerer plikten til å skille innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr. For produkter med denne etiketten er det forbudt å kaste dem i vanlig søppel med annet avfall. De kan være skadelige for miljøet og menneskers helse, krever en spesiell form for prosessering, spesiel gjenvinning, risikurløring og / eller nøytralisering. Informasjon om innsamlings- / innsamlingssteder kan fås hos din lokale myndighet eller forhandler av denne type utstyr. Brukt utstyr kan også returneres til salgsstedet hvis du kjøper et nytt produkt av samme type. Ovennevnte regler gjelder for EU. Når det gjelder salg i andre land, bør de gjeldende lovbestemmelser i et gitt land anvendes.

26. -FI- TURVALLIISUUS- JA KÄYTTÖOHJEET

HUOMAA: Lue ohjeet huolellisesti ennen asennustöiden aloittamista.

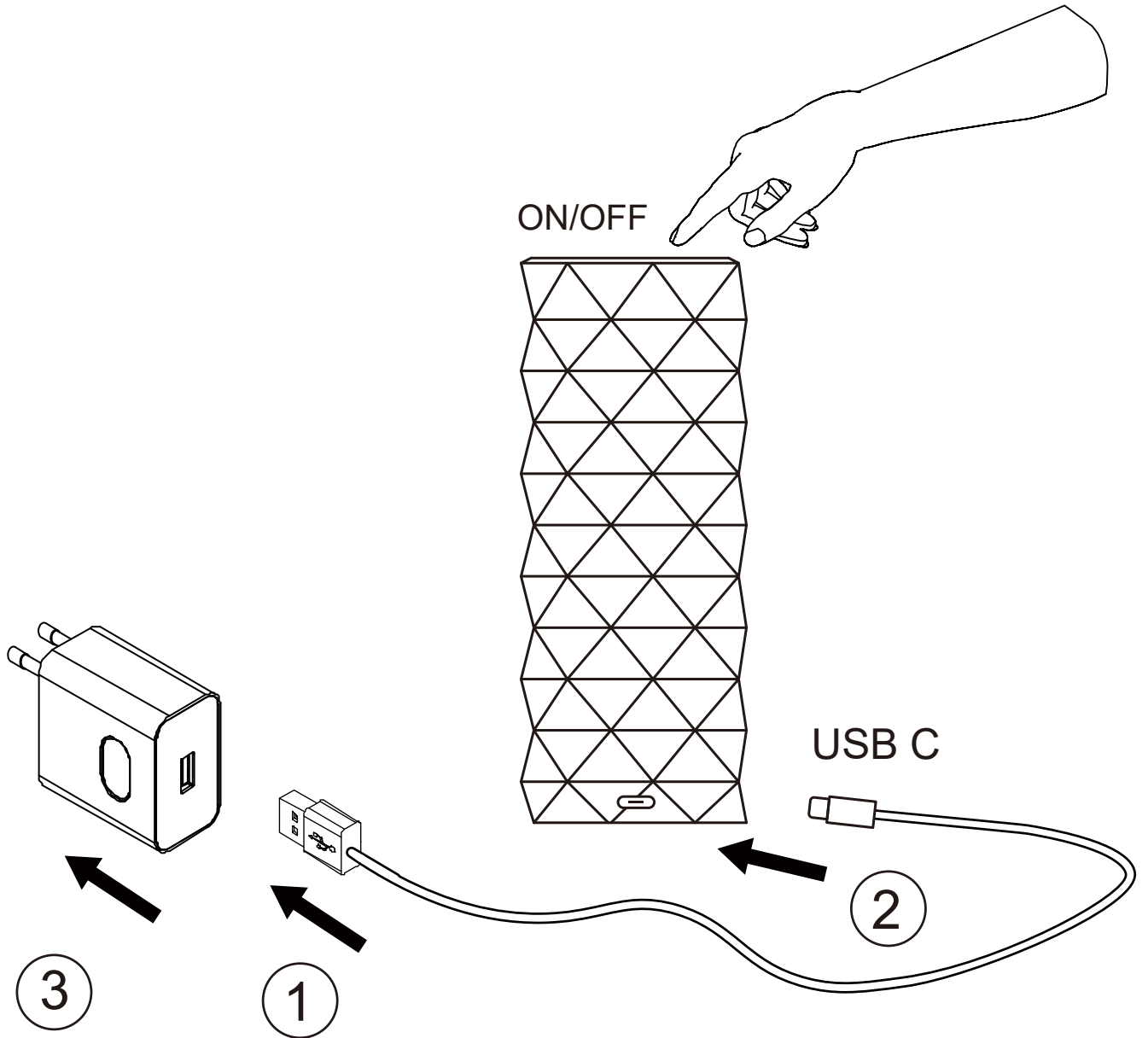
• Tuote on tarkoitettu valaistustarkoituksiin asuin- ja yleiskäyttöön tarkoitettuiša rakennuksissa. • Älä asenna tiloihin, joissa on korkea kosteus, pöly ja ilmakehä, joka sisältää muita kemiallisiä aineita. • Sähköliittönten tekeminen on sallittua vain asiantuntijatyöntekijöille. • Asennusmääräyksiä on noudatettava kansallisten rakennusmääräysten mukaisesti. • Huomio! Ennen kokoonpanotöiden aloittamista tila valonlähteen vaihtamista, irrota virtajohdot jänniteltähteestä - irrota sulake tai käännä kytkin "OFF"-asentoon. • Varmista, että sähkökaapelit eivät vaurioidu asennuksen aikana. • Huomio! Tuote kuunenee merkittävästi valonlähteen alueella. Noudateta tuoteessa olevia asennusohjeita ja asennusohjeita. • Hoito rajoittuu vain sen pintaan. Tällöin on varmistettava, ettei koostetta pääse liitäntäloihin til sähköä johtaviin osiin. • Jos tuotteen mukana toimitetaan silikonputkia, ne tulee asettaa liitäntäkaapeleiden päälle ylikuumenemisen estämiseksi. • Vain valmistaja, sen huoltokeskus tai muu valtuutettu asiantuntija saa vaihtaa sisäisen kaapelin vaarojen välttämiseksi. • Valmistaja pidättää oikeuden muuttaa tuotteen rakennetta ja sen teknisiä tietoja. • Käytä tuotetta vain sen suunnittelun ja käyttötarkoituksen mukaisesti. • Tämän oppaan suositusten vastainen asennus ja käyttö aiheuttaa sähköiskun, palovamman, tulipalon ja muiden aineellisten ja aineettomien menetysten vaaran. • Valmistaja ei ole vastuussa mistään vahingoista, jotka johtuvat tuotteen virheellisestä asennuksesta ja käytöstä.

HUOMAA: Katso tuotteen nimikivessä ja pakkauksessa olevat merkinnät ja symbolit. Älä löydät selitykset ja viitenumerot kaikille tämän oppaan alussa oleville symboleille.

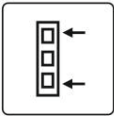
1. Merkki, joka vahvistaa tuotteen olevan Euroopan unionin direktiivien vaatimusten mukainen. **2.** Merkinä, joka vahvistaa Yhdistyneen kuningaskunnan vaatimusten **3, 4, 5.** Vaihejohto. **6.** Nollajohto. **7.** Suojajohdin. **8.** Vain siirtokäyttöön. **9.** Vaihda murtnut suojanjätyt alkupeurisillä osilla. **10.** Älä tuljota toimiva valonlähdeä. **11.** Ei toimi ulkoisen valaistuksen himmentimen kanssa. **12.** Valhdettava LED-moduulli. **13.** Ei vaihdettava LED-moduulli. **14.** Tuote soveltuu asennettavaksi vain palamattomille pinnoille. **15.** Suojausluokka II, tuoteesta on kaksoisieristys, eikä sitä tarvitse maadoittaa. **16.** Tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain itsesuojautuvien halogeenilamppujen kanssa. **17.** Miniämetiäys valaistus kohteesta (metriä). **18.** Käytä tähän valaisimeen sopivaa lampuja äläkä ylitä enimmäistehoä. **19.** Suojaus yli 12 mm: kiinteitä esineitä vastaan. **20.** Ei suojaa vedeltä. **20.** Suojaa halkaisijaltaan yli 1 mm:n kiinteitä epäpuhtauksia vastaan. Suojaa vesiroiskeilta. **21.** Pölytytvis, suojaa voimakkaalta vesisuihkulta (suihkuvuonesta). **22.** Varoitus, sähköiskun vaara. **23.** Symboli, joka osoittaa velvollisuuden kerätä valkoivästä sähkö- ja elektroniikkajätetä. Tällä tavalla merkitäyty tuotteita ei saa hävittää muun jätteen mukana. Ne voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle ja olla erityisiä käsitelytapoja, erityisesti hävittämistä, kierrätystä ja/ta hävittämistä. Tietoja keräys-/keräyspisteistä saa paikallisilta viranomaisilta tai tämäntyyppisten laitteiden järeilyennymjiltä. Myös käyteyty laitteet voidaan palauttaa myyntipisteeseen, jos ostetaan uusi samantyyppinen tuote. Yläle säännöt koskevat Euroopan unionia. Muissa maissa tapahtuvassa myynnissä on noudatettava kunkin maan voimassa olevia lakeja.

**ASSEMBLY
INSTRUCTIONS**

41-35790



*Not including adapter



PL - Ten produkt zawiera źródło światła o klasie energetycznej "G", wymontowywanie wraz z osprzętem sterującym tylko w celu weryfikacji
CZ - Tento výrobek obsahuje světelný zdroj energetické třídy „G“, demontáž s předradníkem pouze pro ověření
BG - Този продукт съдържа източник на светлина от енергиен клас "G", отстраняване с контролна предавка само за проверка
LT - Šiame gaminyje yra „G“ energijos klasės šviesos šaltinis, kurį galima pašalinti tik su patikrinimo įtaisu
SK - Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj energetickej triedy „G“, demontáž s predradníkom iba na overenie
RO - Acest produs conține o sursă de lumină de clasa energetică "G", îndepărtarea cu echipamentul de control numai pentru verificare
EN - This product contains a light source of energy class "G" removal with control gear only for verification
RUS - Этот продукт содержит источник света с классом энергопотребления "G", удаление с помощью ПРА используется только для проверки.
SLO - Ta izdelek vsebuje vir svetlobe energijskega razreda "G" odstranitev s krmilno opremo samo za preverjanje
LV - Šis produkts satur "G" enerģijas klases gaismas avotu, noņemams tikai ar vadības ierīci verificācijai
EE - See toode sisaldab energiaklassi "G" valgusalikikat, eemaldatav koos juhtseadmega ainult kontrollimiseks
UA - Цей виріб містить джерело світла енергетичного класу "G", що видаляється за допомогою контрольної передачі лише для перевірки
EL - Αυτό το προϊόν περιέχει μια φωτεινή πηγή ενεργειακής κλάσης "G", αφαίρεση με γρανάτζι ελέγχου μόνο για επαλήθευση
DE - Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieklasse "G", die nur zur Überprüfung mit einem Vorschaltgerät entfernt werden kann
HU - Ez a termék egy "G" energiaosztályú fényforrást tartalmaz, amelyet csak ellenőrző berendezéssel lehet eltávolítani
FR - Ce produit contient une source lumineuse de classe énergétique "G", démontage avec appareillage uniquement pour verification
IT - Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe energetica "G", rimozione con alimentatore solo per verifica
ES - Este producto contiene una fuente de luz de clase energética "G", extracción con equipo de control solo para verificación
NL - Dit product bevat een lichtbron van energieklasse "G", verwijdering met voorschakelapparatuur alleen voor verificatie
DK - Dette produkt indeholder en lyskilde af energiklasse "G", der kun kan fjernes med kontroludstyr til verification
NO - Dette produktet inneholder en lyskilde i energiklasse "G", fjerning med kontrollutstyr bare for verifisering
SRB - Ovak proizvod sadrži izvor svetlosti energetske klase „G“, uklanja se pomoću upravljačke opreme samo za verifikaciju
SWE - Denna produkt innehåller en ljuskälla av energiklass "G", avlägsnande med styrutrustning endast för verifiering
HR - Ovak proizvod sadrži izvor svetlosti energetske klase "G", uklanja se pomoću upravljačke opreme samo za provjeru
PT - Гэты прадукт утрымлівае крыніцу святла энергетычнага класа "G", выдалаецца з прыладай кіравання толькі для праверкі
BY - Este produto contém uma fonte de luz de classe energética "G", retirada com reator apenas para verificação

PL - Źródło światła tej oprawy oświetleniowej nie jest wymienne; w momencie zużycia źródła światła należy wymienić całą oprawę.
CZ - Světelný zdroj, že svítidlo není nahraditelný; v okamžiku spotřeby světelného zdroje je nutné vyměnit celé svítidlo.
BG - Източникът на светлина, че осветителното тяло не може да се подменя; в момента на консумация на източника на светлина трябва да замени цялата осветителното тяло.
LT - Šviesos šaltinis, kad šviestuvas yra nekeičiamas; tuo vartojimo šviesos šaltinio metu turi pakeisti visą šviestuvas.
SK - Svetelný zdroj, že svietidlo nie je nahraditeľný; v čase konzumácie svetelného zdroja je nutné vymeniť celé svietidlo.
RO - Sursa de lumină pe care corpul de iluminat nu poate fi înlocuită; în momentul consumului sursei de lumină trebuie să înlocuiască întregul corp de iluminat.
EN - The light source of this lighting fixture is not replaceable; When replacing the light source, replace the entire luminaire.
RUS - В качестве источника света, что светильник не подлежит замене; в момент потребления источника света необходимо заменить весь светильник.
SLO - Svetlobni vir, ki je svetilka ni zamenljiva; v času porabe vira svetlobe mora zamenjati celotno svetilka.
LV - Gaismas avots, kas gaismeklim nav nomaināms; laikā no gaismas avota patēriņu, ir nomainīt visu gaismeklim.
EE - Valgusalikika et valgusti ei ole vahetatav; ajal tarbimist valgusalikika asendada kogu valgusti.
UA - Як джерело світла, що світильник не підлягає заміні; в момент споживання джерела світла необхідно замінити весь світильник.
EL - Η πηγή φωτός που το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί? κατά τη στιγμή της κατανάλωσης της φωτεινής πηγής θα πρέπει να αντικαταστήσει ολόκληρο το φωτιστικό.
DE - Die Lichtquelle, dass die Leuchte nicht ersetzbar ist; zum Zeitpunkt des Verbrauchs der Lichtquelle muss die gesamte Leuchte ersetzen.
HU - A fényforrás, hogy a lámpatest nem cserélhető; idején a fogyasztás a fényforrás kell cserélni az egész lámpatestet.
FR - La source de lumière que le luminaire ne peut être remplacé; au moment de la consommation de la source de lumière doit remplacer l'ensemble du luminaire.
IT - La sorgente di luce che l'apparecchio non è sostituibile; al momento del consumo della sorgente luminosa deve sostituire l'intero apparecchio.
ES - La fuente de luz que la luminaria no es reemplazable; en el momento de consumo de la fuente de luz debe cambiar la luminaria.
NL - De lichtbron van dit armatuur is niet vervangbaar; wanneer de lichtbron versleten is, moet de hele armatuur worden vervangen.
DK - Denne lyskilde kan ikke udskiftes; når lyskilden er slidt, skal hele armaturet udskiftes.
NO - Lyskilden til denne armaturen kan ikke byttes ut. når lyskilden er utslitt, bør hele armaturen byttes ut.
SRB - Izvor svetlosti ove svetiljke nije zamjenjiv; kada se izvor svetlosti istroši, treba zamijeniti celo osvetljenje.
SWE - Ljuskällan till denna armatur är inte utbytbar; när ljuskällan är sliten bör hela armaturen bytas ut.
HR - Izvor svetlosti ove svjetiljke nije zamjenjiv; kad se izvor svetlosti istroši, treba zamijeniti cijelu svjetiljku.
PT - A fonte de luz desta luminária não é substituível; quando a fonte de luz está gasta, toda a luminária deve ser substituída.